

Live Leisurely in 悠活臺南

| 2013年7月 | 臺南市刊 | Vol.09 |

Tainan



專題報導 夏日好食 IN臺南

特別企劃 居文化之城 興藝術之都

日治地番號門牌與戶主名札的故事

從教育深耕在地飲食文化——食育計畫

荊棘中結出夢想的果實——玉井區天埔社區

八月 August



8/1~8/31 2013臺南愛情城市七夕嘉年華／文化局

地點：中西區、新化區、安平區

於8/3開幕活動中分為「人生四喜」與「心在哪裡」兩大主軸，並以七夕愛情創意市集活動來展現，有深度導覽、主題展覽、假日音樂會等。

8/1 大臺南紅幹線公車首航典禮／交通局

地點：臺南市關廟區山西宮

又一條大臺南幹線公車開動了，紅幹線8/1正式開通，行駛龍崎、關廟、歸仁、仁德四區，不只增加主幹線班次，支線更連結高鐵臺南站、臺南航空站、都會公園等重要交通運輸站及景點，8月份搭乘全面免費。

8/10 秀琴歌劇團——阿育王／新營文化中心

地點：新營文化中心音樂廳

本劇為一部深具哲理、引人深思的劇作，劇情改編自阿育王的故事，描述圍繞在他週遭的恩怨情仇，以及他如何在權力與親情、慾望與理性間頓悟，探索票進場。

8/18、8/24、8/25、8/31 2013藝術進區／文化局

地點：北門區永隆宮廣場、官田區體育公園、玉井區圖書館側邊廣場、柳營區代天院廣場

表演有「天籟之音室內樂團——夏日晚風音樂會」、「蘋果劇團——勇闖黑森林」、「安琪藝術舞蹈團——舞——一片秋詩」等藝文演出。詳情請見網站<http://tnatc.tncc.gov.tw/>。

8/24 2013有緣善化幸福就業就業博覽會／勞工局

地點：善化區多功能活動中心

邀集轄區內各行業廠商，包括傳統產業、科技業、服務業等，期盼目標能夠破百家參與、約有五十家設攤，期盼釋出四千個職缺，提供求才廠商、求職市民之就業媒合服務。

8/24~9/14 2013臺南市麻豆文旦節——麻豆、下營、大內產業文化活動季／麻豆區公所

地點：麻豆區總爺藝文中心、麻豆區特色景點

以嘉年華會模式配合相關藝文展演及深度旅遊行程，希望民眾相邀來共慶佳節、品嚐最新鮮甘美的好滋味。

8/30~9/30

2013臺南市古蹟月活動——「文資·好生活」——「食在好生活」／臺南市文化資產管理處

地點：林百貨及大臺南市

配合大臺南有形、無形文化資產，以「食」為主軸帶出特色小吃，舉辦講座、主題導覽等，參與單位有三所社區大學、臺南市文化資產保護協會等。



九月 September

9/1、9/7、9/8、9/14、9/15、9/28、9/29

2013藝術進區／文化局

地點：六甲區恆安宮廣場、七股區龍安宮廣場、東山區碧軒寺廣場、麻豆國中籃球場、南化區天后宮廣場、南區鹽埕北極殿後方廣場、鹽水國中操場

表演有「影響新劇場——閱遇計畫」、「九歌兒童劇團——土豆與毛豆」、「屏風表演班——三人行不行」、「大唐民族舞團——媽祖婆ㄟ故事」、「國光劇團——孫悟空三打白骨精」等藝文演出。詳情請見網站 <http://tnatc.tncc.gov.tw/>。

9/8

2013LAVA 515&2575臺南馬沙溝鐵人三項賽／教育局、體育處

地點：將軍區馬沙溝濱海遊憩區

路線經鹽田、潟湖、魚塭等地貌，並有紅樹林、黑面琵鷺賞鳥區、傳統漁村漁港及臺鹽博物館等在地特色之自然人文景觀，分標準賽、半程賽、半程接力賽組。

9/13~9/16 2013臺南生技產業博覽會／經濟發展局

地點：仁德區南紡世貿展覽中心

因應賴清德市長推動生技綠能產業、打造科技新城，已經第三年舉辦此活動，預計今年將會有150~180家廠商參展。

9/18~9/20 2013第14屆臺南藝術家接力展——凌明寰宇世界系列回顧展／新營文化中心

地點：新營文化中心第一、二畫廊

自2004年開始策辦的臺南藝術家接力展，是每年度極重要的藝術饗宴。本屆邀請膠彩名家凌明，精選157件、七大系列作品，呈現出獨特魅力及優異美術成就。

9/28~9/29

「全臺首學——金石獻慶」2013年孔廟文化節

地點：孔廟文化園區

除了祭孔大典、大成聖祭導覽，還有精彩的開幕表演、雅樂演出、主題講座及府城首學巡禮等，皆以孔廟文化園區為據點。

最新活動資訊請上臺南市政府全球資訊網<http://www.tainan.gov.tw/>查詢





臺南愛夏味 締造物產加值效果

夏季，臺南平原一期稻作豐收，白河蓮花爭艷，美味的蓮子採收，也是山丘林地芒果、鳳梨及筍子等各種夏令食材盛產的季節。市府為了讓臺南農產更有競爭力，推動產區整合，農產的跨業合作，區域產業文化活動的辦理，致力將臺南豐富的農產品推向國際，提高農民的收益，創造在地農業產值，賦予鄉村新風貌。

農產區域整合 行銷國際

政府早期推動的一區一特產政策，強調各區農產的特色和行銷，踏出農產與地方連結的第一步。但因地緣的關係，產區難免有所重疊，例如玉井芒果享有盛名，但南化、楠西、大內、左鎮也都生產出好品質的芒果。而談到鳳梨很難不聯想到關廟，但新化、左鎮、龍崎等地也都產有優良的鳳梨，面對全球農產品的競爭，要提高臺南農產的產值，就必須透過農產區域的整合行銷，並進一步擴大海外市場，才能擦亮臺南農產的全球品牌。

以芒果為例，日本為本市芒果外銷主力市場，為符合日本需求，經由政府和農民多年的努力，逐步建立分級制度，落實農藥及藥物檢驗管理、經過蒸熱處理作業及檢疫官抽檢等層層的把關，嚴選愛文極品，推出頂級芒果禮盒行銷，成功攻佔日本市場。

為擴大芒果行銷通路，今年市府比照臺灣國際蘭展模式，於六月二十九日至七月七日在走馬瀨農場盛大舉辦「夏日的紅寶石——第一屆臺南國際芒果節」，整合了產、官、學、研各界的資源，邀請日本、韓國、中國、新加坡及香港等芒果消費地的貿易商、青果社與連鎖超市採購人員參與，並串連農產、加工食品、貿易、美食、文化與觀光等資源，希望能夠拓展國際通路，提升臺灣芒果的產業價值，為臺南帶來精緻農業、觀光休閒、產業聯盟的大豐收。

跨業 提升農產的經濟價值

臺南有好的農產，不僅可以品嚐風味，也能感受產區的風土民情，世界第一名的麵包師傅吳寶春以東山的傳統古法烘焙的龍眼乾、及臺南出產的芒果當貝果的材料，另臺南生產的鳳梨質優量大，有口皆碑，不少鳳梨酥業者以臺南鳳梨為食料作為宣傳號召，都足見臺南優質的農產品不寂寞，大家對臺南的農產品充滿信心。



農漁牧是一級產業，但以勞動密集取得的利潤有限，如何提升產品附加價值即為產業推動的重點之一。臺灣的鳳梨酥就是個例子，以往在傳統糕餅上的鳳梨酥，因伴手禮市場的拓展因而產值大增。為了替臺南的鳳梨找出新的經濟價值，市府藉由產學合作平臺、產業聯盟發展及產業加值推廣三大主軸，輔導三十六家廠商，整合食品加工業、餐飲休閒業、烘焙業及商店等不同領域的業者，加入生技產業聯盟，並拓展實體及虛擬通路，成功創造臺南鳳梨共同品牌，希望經由跨界的合作，發揮臺南鳳梨獨有的特色，並達成多元開發及行銷的目標。

區域產業文化活動 創造農村新風貌

美是一種力量，善加運用也能成為文化觀光的資產。

臺南白河素有蓮鄉之稱，連綿不絕的蓮田是白河特殊景觀，朵朵盛開的蓮花，增添不少夏日風情。市府每年舉辦的「白河蓮花季」，均吸引無數的觀光客前往，不僅讓白河區擁有全國知名度，帶動地區產業發展，更將社區意識、市民精神重新建構起來。2013年蓮花季不同以往，蓮田的種植面積在公部門和蓮農的努力下更為擴大，而南89線的蓮花大道也已完成，盛開景觀讓遊客悠遊於白河的純樸與美麗，帶給遊客全新的感受。市府努力透過各區產業文化活動的辦理，創造農業的新價值，帶給農民心靈上的撫慰，凝聚社區的向心力，讓各區發展更活絡、更繁榮。

臺南夏天，好山、好水、好農、好食，處處洋溢著陽光、熱情及活力，市府發揮創意，注入新元素、新內容，規劃出一系列的夏季活動，打造住民的幸福感，也讓來到這城市的旅人感到無比幸福，竭誠歡迎各地旅人的造訪，感受臺南夏季的幸福滋味。

臺南市市長

賴清德

目錄CONTENTS

01 悠活行事曆

02 **市長序** 臺南愛夏味 締造物產加值效果

05 編輯室報告

專題報導

06 **夏日好食IN臺南**

蓮荷產業

08 蓮花 內外兼具的夏季名媛

12 旅遊篇——白河單車賞遊趣

芒果產業

16 產業——臺南出發

18 美食篇

22 頂真人物

24 傳承三百年——新市白蓮霧

26 綠蘆筍——初夏輕盈登場

28 采竹之鄉出好筍

30 鳳梨三分紅——嚐酸甜幸福味

34 農村青年回流——新農人帶來農業新希望

舊時紀事

38 日治地番號門牌與戶主名札的故事

臺南老行業

41 五代傳承——新化晉發米穀店

44 從寶興號到寶興五金百貨

特別企劃

46 **居文化之城 興藝術之都**

48 以臺南一方沃土 滋養藝術茁壯

50 城市與戲劇深情的連結——那個劇團

52 小朋友的最愛
影響·新劇場——開拓低年齡層戲劇新天地

54 掌中翻騰弄乾坤——王藝明掌中劇團

56 創新 讓布袋戲向下扎根——
周祐名掌中劇團

58 不設限 為舞蹈帶來更多可能——
WeArt表演藝術平台

60 舞出在地精神——飛揚民族舞團

土地的故事

62 荊棘中結出夢想的果實——
玉井區天埔社區

教育對話

66 從教育深耕在地飲食文化——食育計畫

環保新象

70 匠心獨具 回收成美學

夏日海濱

74 藍天艷陽 濱海嬉遊趣

社會關懷

76 國內社會住宅創舉——大林國宅

活動集錦

78 黃花落英繽紛雨——
2013臺南阿勃勒花季

79 幹線公車擴充運輸便利性——
橘線 黃線陸續通車

80 用愛成就十年——
巴克禮紀念公園十週年慶祝活動

81 夏夜水波競速之美——
2013臺南市龍舟錦標賽



編輯室報告

過了春季萬物成長的時節，時序進到炎炎的夏季，這一期以臺南夏日豐收的蔬果農產為主題，介紹芒果、鳳梨、蓮子、筍、綠蘆筍及白蓮霧，其中芒果、蓮子、筍和白蓮霧就在夏至前後進入採收期，所以這期採編一路追著農民跑，許多採訪為了能有好畫面，都必須跟著農民清晨採收時間拍攝訪問，看著農民不是彎著腰，就是低著頭，無論採收什麼農作，收成幾乎都得用這樣的姿態來敬謝土地，這是土地對人們的提醒，萬物來自大地，因為土地的蘊養、水的灌溉、陽光的照耀，才能有人們可賴以維生的食物，每一次的收成都要感恩與謝天。

說這期專題是夏日好食嘉年華一點也不為過，除了提醒臺南民眾吃在地當季蔬果，不只健康又可節省食物運送里程外，臺南好農研發推展農產伴手禮更可提昇農產的附加價值。而農產行銷如白河蓮花節，除了蓮子採收、還有美景可賞，編輯室特別推薦自行車減碳賞蓮路線。另外六月底登場的臺南國際芒果節，整合臺南的芒果讓國際買家可以統一採購，增加行銷的通路與管道，將臺南的芒果行銷至世界各地。

除了專題外，這次的特別企劃以藝術扎根、城市為舞台的概念，著重報導臺南在地的藝術表演團體。這些在地團體除了在文化中心演出外，表演者更以城市的古蹟、廟宇為舞台演出，活化古蹟之餘更走進人群；另外今年321巷藝術聚落進駐了不少藝文團體，一方面把人帶進藝術聚落，一方面讓閒置空間再利用。

最後特別推薦這期的旅遊別冊，以搭著公車去旅行的方式，介紹由佳里區行駛到新營區的棕幹線公車，路經區域有新營、鹽水、學甲、佳里四大區，沿路挑選賞玩景點及地方美食，光是美食景點就有十幾家，讓你一冊在手、吃喝玩樂走透透！

發行人／賴清德

出版機關／臺南市政府

出版單位／新聞及國際關係處

地址／73001臺南市新營區民治路36號
(民治市政中心)

電話／(06) 633-7917

總編輯／趙卿惠

副總編輯／林見賢、許藝文

編輯總監／吳蕙芬、方瑞唯、葉冠伶

主編／陳秀琍

執行編輯／謝以菲

採訪編輯／朱怡婷

特約撰稿／江攸璃、黃柏勳、林佳樹、楊意

美術總監／陳志明

美術設計／黃嘉雲

印製／飛鴻文化股份有限公司

地址／臺南市仁德區太子五街22巷6號

電話／(06) 272-6988

ISSN／2223-943X

GPN／2010002520

編輯部信箱／fljintainan@gmail.com

(本刊圖文非經同意請勿任意轉用)



芒果

玉井、楠西、南化、左鎮、大內



竹筍

新化、關廟、龍崎、左鎮



鳳梨

新化、關廟、龍崎

夏日好食

IN 臺南



進入夏季

臺南豐盛蔬果接續報到

芒果、鳳梨、竹筍、綠蘆筍、白蓮霧、蓮子

當令食材，產地直送

吃出臺南最清爽的夏日好滋味

撰文、攝影／陳秀琍



白蓮霧
新市



綠蘆筍
安定、將軍



蓮子
白河、後壁、官田、六甲

夏日好食在地蔬果美味接力

臺南小吃聞名中外，除了料理手法細緻外，美食上桌也必須要好食材才能煮出佳餚料理。福地臺南從海岸養殖到嘉南平原沃土上的稻香，向東的丘陵山林生產豐盛的果實，不同的區域根據各區地理特性與土質狀況種植出各式蔬果農產，其中夏季蔬果如芒果（玉井、南化、楠西、左鎮、大內等）、鳳梨（新化、關廟、龍崎等）、蓮子（白河、後壁、官田、六甲等）產量或質量上都是全國第一，產量全國第二的綠蘆筍（安定、將軍）及山區新化、關廟、龍崎等盛產的麻竹筍及綠竹筍，因土質適地適種，所以品質及口碑具佳，最後耕作面積小卻很有在地特色的白蓮霧，口味特別且有故事性。這些盛產在炎熱的夏季，不只當令又在地。

從生產到休閒 賞景美食五感好體驗

炎炎夏日，不管是來盤冰涼的筍子切盤、清炒美味的綠蘆筍，或是養生蓮子湯、夏季限定的芒果冰、味美多汁的鳳梨及令人回味的白蓮霧，這些美食上桌前讓我們一同走入產地，看達人農作、收成、如何銷售及發展食品加工到推動產業文化觀光，臺南從簡單農業生產的一級產業，到發展農產品及推動產業美食，近年來產業觀光及伴手禮市場的拓展越來越成熟。另外透過區域整合，推展海外市場，跨區發展精緻農業，走向休閒觀光，讓農產的附加價值擴張，使臺南成為一個品牌，在不同季節觀光客都可以走進來，臺南也成為五感生活好體驗的城市。



臺南夏日有當令又新鮮美味的物產。



蓮荷產業

蓮花 內外兼具的夏季名媛

人們形容女人的氣質與外貌具佳常說「內外兼具」，蓮花正是好看、好吃又高身價的農產界「名媛」。古文詩人常吟詠蓮花的美與清新脫俗，愛攝影的朋友對它快門按不停。而整株蓮花帶來的經濟價值更是豐富，蓮子、蓮藕，好吃又營養十足，蓮花可觀賞、整株可入菜，週邊產品多，近幾年結合蓮花節、觀光、蓮子大餐，讓白河天生好體質，成為孕育蓮花的故鄉。

撰文／謝以菲 攝影／陳秀琍
感謝協助／臺南市政府農業局農會輔導科長吳威達、曾昱仁，臺南市白河區農會推廣股長孫美玲，臺南市白河區公所農業課長李至彬、黃欣怡，臺南市政府文化局文創發展科長劉玠晟，白河區李春生



夏天一到，大家就想起蓮花的美、蓮子的鮮，只要無風無雨，蓮子可以從六月一直採收到九月。作甜食可運用在甜湯、糕點，鹹食可入菜，更不要說當成中藥材，對人體諸多益處。近年來雖然進口蓮子不少，但是白河蓮子仍是民眾指明認購的對象。即使產量漸少，價格仍走俏，一斤約250到300元，經濟價值高之外，依然供不應求。

天時地利人和促成蓮子全國產量之首

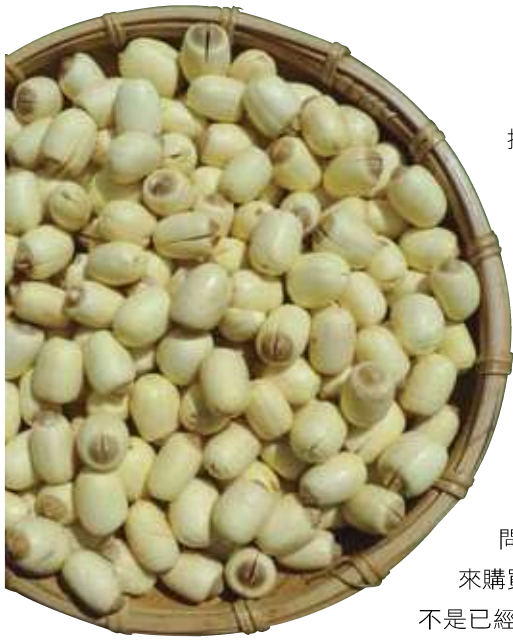
其實在白河種植面積最大的，並不是蓮子，而是水稻，但成為蓮子產量之首，卻有其天時、地利、人和。

白河區埤塘多，所以蓮花、蓮子一直都是當地生活記憶的一部分，身為白河當地人的白河區農會推廣股長孫美玲說：「從小蓮花就是長在家旁邊的池塘裡，自生自長，蓮子摘下來現剝現吃就很甜。」到民國六〇年代、七〇年代初期，政府推動農業機械化、水稻轉作，讓蓮子成為轉作的對象。

蓮子播種前要整地，還有最重要的就是田裡要有水，這些生長環境都跟水稻相同，加上早期不須用農藥、肥料，成本也比種水稻來得低。而白河灌溉水源多來自關子嶺水庫，水中的石灰質含量多，讓長出來的蓮子吃來特別Q、鬆，特別白河也符合蓮子生長需要高溫、多濕、日照充足、保水度好的壤土環境，一切天生、後天的好條件，就好像是上帝特別預備好讓白河成為孕育蓮子的搖籃。在最盛時期，白河區蓮子的種植面積約達500公頃，近年來因為農夫年事漸高，加上採收時在密不透風的蓮田中，曾有老農辛苦到在田中中暑身亡，還有蓮子需要大量人力處理，種植面積漸漸縮減，今年約200公頃，儘管如此，產量仍約佔全國的五分之四。

蓮子藕粉口感優，銷售靠口碑

白河蓮子大約有兩種，一種是大憨蓮結出長粒種蓮子，另一種是見蓮（也稱建蓮），是圓粒種蓮子，兩種的口感相差不遠。蓮子採收須先摘下蓮蓬，從蓮蓬中把蓮子剝下（稱為脫粒），再



一到產季，白河現剝蓮子供不應求。

接著去殼、去膜、去蓮心，相當費工。雖然在加入世界貿易組織（WTO）這十多年來不少越南等國的蓮子進口，但是白河的蓮子仍然具有相當優勢。白河區蓮子農民李春生說：「蓮子一煮就知道，進口的會起泡、有藥水味又煮不爛，白河的煮後吃來又Q、又鬆，10分鐘就爛了，口感就是不一樣。」訪問的當中，一邊就有熟客、觀光客來購買現剝蓮子，賣出前還得先確認是不是已經有客人預訂才能帶走，有時預訂得等上一週才拿得到。

為了與進口蓮子區隔，白河區農會也管控蓮子外包裝袋，限定只有白河出產才可使用，外袋上貼有農民的姓名、電話、地址，不怕買到進口的。此外更申請了「產地標章」的註冊商標，確保白河蓮子品質。所以產季一到，不少農夫都各自擁有「粉絲」，熟客就直接到白河找農夫購買或訂購。

另一個也具有高經濟價值的就是蓮藕粉，一斤價格約450元。蓮藕就是蓮花的根莖，約國曆十一月採收。蓮藕粉需要經過清洗、削藕節、絞碎、沈澱、曬乾等程序，所以純的蓮藕粉是不含任何添加物的。孫美玲說：「通常八到十斤的蓮藕，才曬得出一斤蓮藕粉，澱粉含量極低，大部分白河的蓮藕粉都相當純正。」農會也協助農民作收購，臺南市農業局農會輔導科長吳威達說：「農會不只收購保證價格，還有大型加工機器製作，蓮藕粉也有產地標章，現今這麼重視食品衛生，就不怕買到假的。」

孫美玲也特別教民眾怎麼分辨真假蓮藕粉：「真的蓮藕粉應該是片狀、而不是粉狀，放久了顏色會氧化變深，含在口中會化開。」不同於假的蓮藕粉較潔白、入口濃稠，真的蓮藕粉較偏黃。正確的沖泡方式，要先在杯裡放熱水，將蓮藕粉撒入杯中、攪拌，冬天熱飲的口感，孫美玲給它「臺灣燕窩」的封號，夏天可以加入鮮奶、口感類似西米露，一年四季都可飲用喔！



蓮藕粉（左）一年四季皆宜，蓮子凍（右）也是消暑聖品。



李春生不只種蓮子，也將香水蓮花推向國際。

李春生 讓香水蓮花走出國際

除了蓮子、蓮藕，不可漏掉的更是蓮花的價值，那就不可不談香水蓮花。

整個白河區香水蓮花種植面積不超過二十公頃，而當中最早種植、也是面積最大多達五公頃的就是李春生。他是第二代蓮農，當初回來當農夫，反而是從當時白河還沒人種植的香水蓮花開始，立志要當第一名，來自他的市場遠見，因為香水蓮花全年生、週邊產品效益也大，種蓮子反而是近五年才開始。

已經有十多年經驗的他，前期光是引進香水蓮花品種，解決病原細菌引起的腐爛、死去，以及讓開花時間延長等問題，就花了四、五年，耗資幾百萬。目前他不只販售白、粉、淺紫等多達七種顏色的香水蓮花切花，更是臺灣外銷香水蓮花種苗最大的供貨商，占整體蓮花外銷市場逾六成，並且自行研發，製造香水蓮花茶、蓮花蜜、手工皂、唇膏等商品，農會、一些企業也用他的花，開發保養品如面膜、洗髮精



白河蓮花茶已經登上華航國際航線機上餐點。



蓮緣香水蓮花園有許多不同品種蓮荷供觀賞。



經長久試驗讓香水蓮切花開花時間增長。白河區農會有控管蓮子外包袋以確保品質。

等，此外，他更曾將香水蓮花茶外銷到加拿大、日本等，目前主要外銷中國。

今年七月十八日臺南、香港間首航的華航國際航線上，就把白河蓮花茶當成飛機餐點。李春生擁有白河最大的蓮花茶產量，他說要選擇黃色香水蓮花口感最好，製作過程從採花、沖洗、挑選花朵、去萼片、入套定型，最重要的環節是長達72小時的烘培殺菌過程，李春生說：「我花了好幾個月觀察烘培過程，重點在控溫，以保留蓮花的顏色，如果溫度太高，容易水分揮發太快，花會變黑，影響賣相。」十多年來的用心經營讓他不只擁有口碑，他經營的「蓮緣香水蓮花園」種滿香水蓮花及觀賞蓮種，更是極富觀光價值。



白河蓮花節成功行銷蓮荷產業。



農民資訊

白河區李春生／蓮緣香水蓮花園
地址／臺南市白河區大竹里101之1號
電話／(06) 685—2399

蓮花節結合觀光與產業成功行銷

蓮荷產業除了好吃、高經濟價值，多年來蓮花節的經營，已經讓觀光、美食、美景，都成為產業的一部分。

在民國八十五年原臺南縣政府以一鄉一特色的概念，舉辦了第一屆「全國文藝季白河蓮花節」，讓白河蓮花一炮而紅，之後每年都有舉辦，接著白河區農會推廣蓮花大餐，孫美玲回憶說：「在最盛時期，蓮花節曾經一天要供應二、三千桌的蓮花大餐給民眾，卻還是有到此仍吃不到的民眾。」目前白河有三、四家餐廳季節限定供應蓮花大餐，讓蓮花整株都可入菜、上桌，菜色各具創意。

去年起臺南市更把白河蓮花節列為「七大旗艦活動」，作區域性的整合。今年延續此概念之外、更作多元延伸，在六月十五日揭開序幕的白河蓮花節，集合了白河區公所、臺南市政府文化局、觀光旅遊局等，不僅有熱鬧的蓮鄉農夫市集、鐵馬逍遙遊及踩街活動，在重要路口都有蓮花寶寶的裝置藝術；此外，系列活動中的「花漾蓮華」更舉辦「六蓮級茶會」深入茶道內涵，還有映像蓮花行動壁畫讓民眾參與壁畫創作，以及以土地、農村為主題的花漾演唱會等，充滿藝術氣息。整個活動延續到七月初。讓整個白河蓮鄉吸引滿滿人潮，更是讓「蓮花的故鄉」這個稱號所創造的價值，不只內外兼具，更是發揮最大行銷價值！



蓮花大餐從蓮花、梗、葉、蓮蓬，到蓮子、蓮藕都可入菜。



蓮荷產業

白河單車賞蓮趣

撰文／陳秀琍 攝影／陳秀琍、姚嵐齡 照片提供／優雅農夫田園野趣
感謝協助／優雅農夫田園野趣，後壁區蘇朝基，臺南市白河區公所秘書林義文、農業課長李至彬、黃欣怡，臺南市白河區農會推廣股長孫美玲

夏風輕輕拂過，一池荷葉翻飛，一朵朵或白或粉紅的荷花伸展，晨露把花與葉襯得更加清爽亮麗，到白河賞蓮必須早起，才有盛開的花可看，要不就得黃昏騎著自行車賞蓮，比較舒適自在，畢竟夏日晴空萬里，溫度實在高，廣大的荷田沒地方可遮蔭，騎單車去賞遊要選對時間唷！

北五里賞蓮交通與範圍

到白河賞蓮，搭火車到後壁走172縣道進白河，在後壁火車站就有自行車出租店。另外搭七月一日首航的大臺南公車黃線，可從新營到白河，七月免費搭乘一個月唷。若開車來白河，想享受一下自行車的樂趣，那麼大德路附近就有自行車出租的地方，另一個選擇是竹門社區，亦有自行車出租。若你是來住民宿，有些業者就有提供自行車出租。

大白河地區幅員廣大，有兩座水庫及許多埤塘，東側入山則有關子嶺、六重溪等溫泉，這次夏季以賞蓮為主，所以介紹景觀的區域比較集中在白河北五里地區，就是玉豐、廣安、詔安、大竹、蓮潭等五個里。



夏天白河要趁早才能拍到蓮花處處開的景觀。

第一站 蓮花大道南89縣道



今年蓮花大道從蓮因加油站往玉豐方向，兩側都是蓮田。

今年白河主要的蓮田，以大德路（南89縣道）兩側為主，蓮因加油站是一個比較明顯的路標，白河的蓮花田是以產經濟農作，即蓮子或蓮藕為主，花期主要約於六、七月，另外還有幾家常年都會開花的香水蓮花園。沿著南89縣道騎會經過大竹社區及玉豐，進玉豐前可有三個選擇，往西去林初埤，往北去蓮花公園，往東則去竹門社區的綠色隧道，若要充份將白河美景覽盡，建議前往林初埤一遊。

第二站 林初埤 春賞木棉夏賞荷

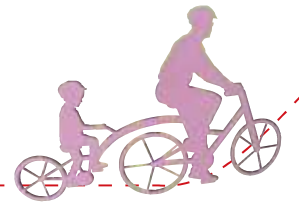
往林初埤向西轉至南90縣道（此路可直接到達土溝）騎約1公里就可到林初埤的休憩平台。林初埤是白河蓮花種植起源地之一（另一個是蓮潭），利用現存的水塘及沙丘自然地景，結合周邊大面積農地，在埤塘旁設有環畔休憩平台，可停下腳步在大樹下休息，欣賞湖旁景色。這個景點不僅適合賞蓮，春季更有木棉，及豐富鳥類生態，是一個結合蓮花產業、農村景觀、文化塑造、生態環保、休憩旅遊的好地點。除了賞荷外，在春天產業道路上木棉花盛開，每年也吸引大批人潮前來觀賞。



林初埤蓮田。



林初埤木棧道埤塘風光。



延伸景點



特別推薦 第三站 土溝農村體驗與優雅農夫田園野趣

土溝社區在行政區域上屬於後壁區，與白河相鄰，從林初埤繼續往西走、約2公里就可抵達，這裡也有一些蓮田。之前一群唸臺南藝術大學的學生，在這裡推動農村社區美術館的概念，畢業後這群年輕人就留下來，繼續為農村找另一個可能性，優雅農夫田園野趣的農村體驗就是其中之一。

農村體驗活動以團體預約報名，包括吃上一頓田園饗宴，在不同的季節配合不同的農產菜色。採訪時剛好是採收蓮子的季節，農場主人蘇朝基就介紹如何以自然農法種植蓮子，在吃蓮子點心前，他先教導如何剝蓮子去心，讓人大感意外的是他採未成熟的蓮子，剝殼後可直接生吃，口感和玉米有點類似，一點也不苦。另外，他們提供一道簡單的鹽炒蓮子，更顛覆了大家對蓮子的想像，帶殼的蓮子用鹽炒過，不用去殼、沒去心的蓮子竟然也不苦，還相當美味。蘇朝基用自然農法栽種的蓮子，讓吃過的客人都會回頭再跟他訂購。此外，蘇朝基也種稻、種菜，都採用自然農法，他和這些創業的年輕人一起用新的概念，讓人們體驗農作，親近農作，進而了解、喜歡，農村再造的口號在他們身上真的不只是口號，而是一份希望。

旅遊資訊

採電話預約，以團體預約為主，環境教育半日田園體驗（可客製化行程）。
預約電話／（06）687-1332洽優雅農夫田園野趣魏小姐





第四站

季節限定
詔安厝阿勃勒與蓮花相映

由林初埤往北直接走到枋子林聚落，是一條極為美麗的木棉花道，春天整條開滿橘紅色的花朵，夏天綠葉密佈也很好看，到枋子林之後，可以順著南89-1縣道往詔安厝走，也可走南88縣道到小南海，直接到蓮潭里（白河區最北）三角潭（接近嘉義水上），這一條季節限定的路線，今年六月初阿勃勒盛開，加上白河蓮花提早開，形成了雙重美景，吸引許多人前往。



第五站

蓮花公園

從三角潭往南折回詔安厝（約2公里），下一個景點就是蓮花公園，玉豐里頂山仔腳部落北側的蓮花公園，佔地四公頃餘，園區依山坡而建，內有連綿一片的蓮花池及多樣式植栽，並設有觀蓮亭、木棧道、蓮花燈、出水芙蓉雕塑等，有樹蔭、是一處可以休息乘涼的景點。



第六站

白河蓮花產業文化資訊館

位於白河區農會玉豐分部旁，展示面積約200坪，以展示蓮鄉地方特色、產業文化生態為主，有蓮花四季生態、蓮子採收、蓮藕粉製作過程介紹，及蓮花藝術創作、蓮花詩詞文學賞析介紹，是全國第一座以蓮花為主題的社區博物館，若想認識白河蓮花，這是一個不錯的選擇。

旅遊資訊

地址／臺南市白河區玉豐里22—10號

電話／(06) 685—8528

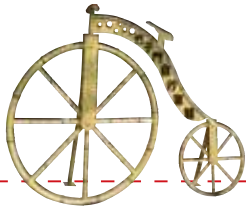
開放時間／8：00~16：00（假日開放）平日團體請預約



第七站 東支線玉豐竹門綠色隧道

到這裡，若體力不佳者可以從玉豐走原路回白河市區，若體力不錯的可在玉豐往東騎3公里的綠色隧道到竹門社區。這條道路兩旁是芒果樹群，夏日踩踏其中不只欣賞蓮田萬頃，聆聽夏蟬高鳴，還可遠眺關子嶺、枕頭山系，景觀十分優美。

到了竹門可在鐵馬驛站休息一下，轉南93縣道（1.2公里）接南94縣道，向西行回白河市區（約3.5公里），或是在竹門國小前的岔路走往埤仔頭、三間厝方向，這條路有一個歷史建築可看，就是白河沈氏宗祠。



第八站 三間厝 白河沈氏宗祠

位於三間厝的沈氏宗祠，祖籍在福建省漳州府詔安縣，來臺拓墾，沈氏後裔在乾隆四十六年（西元1781年）建立沈氏宗祠；日治初期發生地震，造成部份建築物毀損，昭和八年（西元1933年）加以重修，此為現今宗祠原貌。沈氏一族重文重孝，人才輩出，乾隆時期的「進士」匾，嘉慶時期的「孝思堂」匾，都高掛於祠堂上；又道光元年（西元1821年）庠生沈泰來，光緒五年（西元1879年）庠生沈楚珍，都是有名文人。沈氏宗祠屬於早期臺灣傳統式建築，原有的建築被地震摧毀一部份，只剩下單進三間出廊起的建築物。宗祠附近大多是沈氏後裔，屬於三合院落，傳統民宅成群，充滿古樸農村風味。



旅遊資訊

白河自行車出租地點

1. 樂活單車生活館
地址／臺南市白河區林初埤木棉道3號
電話／(06) 685-0858、0938-619-027
營業時間／8:00~18:00
2. 慢慢租車
地址／後壁火車站左前方
電話／0935-033-043
營業時間／假日9:00~18:30，平日請先預約
3. 竹門社區
地址／臺南市白河區竹門里113號（竹門國小旁）
電話／(06) 683-0300
營業時間／8:00~17:00

旅遊資訊

地址／臺南市白河區昇安里三間厝81號
從竹門到三間厝約2公里多，離開後往西行接白河國中，再往白河市區方向走約1公里多才會到達。以上是賞蓮期間在白河的建議單車路線，要走多遠或是如何走，端視個人想要怎麼規劃，當然如果您是開車，這些點一天內走透透應該是沒問題。



今年臺南國際芒果節在走馬瀨農場展出二十幾種芒果改良品種。



芒果產業

產業 臺南出發

從南臺灣處處可見的土芒果，到轉植改良芒果品種愛文，五十年來，臺南愛文芒果越來越受歡迎，走過半世紀，臺南芒果無論產量或質量，都是全臺第一，更是臺灣四大外銷旗艦農產品之一。

目前改良芒果品種最少有二十四種，臺南的芒果不止是農產，更已是文化的一環，從臺灣的鮮果市場到國際市場，從一級產業發展到二、三級產業，臺南芒果不止於臺灣，更走向國際。

撰文／陳秀琍 攝影／陳秀琍、王雅苓、朱怡婷、陳志賢
感謝協助／臺南市農業局農產行銷科長吳俊傑、臺南市農會督導鄭景奇、玉井區農會

臺灣的芒果在不同的年代都有人引進，從明朝到荷據、日治到近代，不同時期從中國華南、東南亞到美國引進不同國家的品種，其中一般人所稱的土芒果（土樣仔），泛指隨著十七世紀海上貿易飄洋過海從華南、南洋而來，及日治時期自印度、加爾各答引進的芒果品種。這些芒果在臺灣落地生根，早期家中三合院若有空地就會種上幾株，等在夏天芒果成熟就採來吃，在早期沒太多進口水果的年代一直是臺灣人夏季喜愛的水果之一。1950年代臺灣引進美國的愛文、海頓、凱特等五個品種先在試驗所試種，1961年分發至果園試種，由當時臺南縣玉井鎮農會小組長鄭罕池試種，第一年失敗，一直到1964年改良品種愛文芒果在玉井經過三年的種植結出果實，愛文芒果又大、又香、又甜，在市場上賣得好價格，玉井開始慢慢的轉種改良品種的芒果。這幾十年來，芒果不斷被改良，臺南以種植改良芒果聞名，從愛文、香甜的金煌、酸中帶甜的凱特、玉文、香蕉芒果，各式各樣一共有二十幾種品種，在臺南都看得到。

臺南地區的芒果產地

談到臺灣的芒果一定要談到臺南，臺南生產的芒果不僅改良芒果的產量，臺南也是目前臺灣芒果種植面積最大的地區，更是外銷國外的主力，去年外銷達2,659公噸，產值有12,353,000美元，今年產量預計將多三成多。臺南的芒果種植在臺南東側的山丘地，主要分佈在玉井、南化、楠西、左鎮等，在各區農會主導下建立產銷及品牌，如南化栽培面積達1,200公頃，以愛文為主，透過南化區農會建立南芝園品牌，有口皆碑，產銷班大部份也以外銷日本為主；楠西區種植作物種類相當多，其中芒果也是重要的經濟作物，除了愛文還有玉文、凱特、金煌等，創有蜜之園品牌。左鎮區農會亦開發芒果相關食品，鮮果布丁、芒果乾等。而種植芒果面積最大的玉井區農會，在發展芒果產業上最為積極，成效也最大，農會因盛產愛文以熱情小子品牌開發其它芒果的附加商品，開設芒果冰館，當中芒果冰、布丁、大福、啤酒等產值極高，已有許多單位前來觀摩。

跨區整合第一屆臺南國際芒果節

以往各區分別舉行活動，今年特別跨區整合在臺南市走馬瀨農場舉行第一屆臺南國際芒果節，主要活動從六月二十九日到七月七日，其中國際買家包含日本、韓國、中國、新加坡、澳洲、汶萊、澳門及香港等，約二十家國際貿易商參與、採購，並針對芒果產銷進行國際研討會。

臺南國際芒果節活動包括「千人來呷芒果冰」，以及「芒果主題館」介紹芒果由來、生態、品種及栽培管理等資訊展示。現場也有農特產品的展售。比較特別的是邀請國內外名人於走馬瀨種下芒果樹苗，期待他們在各自的領域為臺南芒果宣傳，也讓更多人認識臺灣芒果的故鄉——臺南。



今年整合臺南各區芒果，以城市品牌進行農產行銷，也邀請以臺南愛文製作芒果貝果的吳寶春師傅。



臺南市的芒果產量為全國第一。



芒果採分級包裝，運銷國內、外市場。



芒果布丁



芒果塔



芒果布丁

芒果產業

美食篇

撰文／江攸璃 攝影／陳秀琍、朱怡婷、葉震 照片提供／臺南市政府文化局文創發展科
感謝協助／臺南市政府文化局文創發展科長劉玠成、吳信嫻，南化區邱永霖

芒果冰從臺北紅回臺南，專門到臺南吃芒果冰是顯學，
芒果乾繼鳳梨酥後成為臺南熱門伴手禮，
以芒果為料理食材入菜，糕點研發已經不止本地商家，
從鮮果到食品加工，愈來愈夯，
臺南芒果真的愈來愈不簡單。

芒果手工大福



芒果牛軋餅



愛文芒果麵



芒果甜點

甜點PARTY 集合臺南糕餅業華麗登場

除了鮮果市場，跨業發展也是推廣芒果市場的一環。今年「第一屆臺南國際芒果節」為帶動相關產業發展、使產業行銷活動更豐富多元，文化局邀請在地美食業者，包括明新食品、合進關廟麵、地球咖啡烘培美食、里夫蛋糕、韓金婆婆食品、新橋食品、紅磚布丁、蒸健康企業有限公司、淺野屋烘培以及阿湯哥手工麻糬等共十家聯手開發芒果精緻創意糕點，打造今年盛夏芒果饗宴。

今年邀請的業者各具特色，如「明新食品」的「芒果牛軋糖」採用玉井之門的愛文芒果手工製作，「合進關廟麵」的「愛文芒果麵」將酸甜口感的芒果泥與Q彈的關廟麵結合，清爽的味道令人垂涎難忘！「地球咖啡烘培美食」則以新鮮愛文芒果調配出濃郁芒果泥、卡士達醬、甜派皮。除了參與活動的業者外，其它臺南著名的食品業者自行開發節令的商品，如芒果大福、芒果冰淇淋，或是在各式料理入菜等等，創造出於夏季限定的幸福味。



芒果乳酪蛋糕



賴清德市長化身型男大主廚，芒果松阪豬輕鬆上菜。

芒果料理

芒果入菜 吃出夏季新味覺記憶

臺南的餐飲業者配合芒果節，推出季節限定的芒果料理，芒果季結束後、這些料理要明年才吃得到。參與這次料理有香格里拉臺南遠東國際大飯店，推出香芒英式下午茶及芒果大餐、麵包甜點等，桂田飯店推出日本料理與芒果的搭配組合，還有中餐廳的香芒花枝肉、香芒帆立貝等。大和日式食府則有芒果沙拉、夏梅芒果紫蘇捲、鮮蝦芒果祝帶揚，江南渡假村推出魚鄉夏果風味餐等，各式創意芒果料理的香甜滋味，在夏天絕對可以擄獲你的味覺。





 芒果冰品

夏季限定 臺南芒果冰各家出招

這幾年來夏日芒果冰熱潮越來越盛行，臺南市中西區著名的水果冰品店一到夏天，專程來吃芒果冰的顧客絡繹不絕。而被稱為愛文的故鄉玉井，一到假日從農會冰館到玉井老街上的冰品店，人潮也是從店裡滿到街道。有趣的是雖然都是芒果冰，但大家各自表述，主要有大塊芒果及煉乳外，有的用芒果冰磚當基底，有的則堅持用剉冰熱量比較低，也有芒果冰另外加冰淇淋，或加芒果原汁，價位從90到160元不等。高價冰品市場商機不止一般水果冰店跟進，連玉井區農會都自己跳下來經營芒果冰館，販賣芒果冰及相關食品，年收入高達二千萬元，也因為太夯，農會近來又開設其它分店，芒果鮮果在冰店推波助瀾下，許多地方的傳統冰店都紛紛賣起芒果冰，今年夏天來臺南，一定要來一客芒果冰喲！



 芒果果乾

果乾伴手禮市場夯

臺灣早期果乾、蜜餞是把賣相較差、或是生產過多的水果拿來再製、當零食，有些人是自家做，多的就賣給商店當零食。近十年來台灣的果乾市場，開始注重果乾品質，除了好吃，強調衛生、健康、少糖、不加色素，能吃出水果本身天然的滋味最佳，所以果物的來源就必須有好品質，製成果乾後自然更健康美味。位於玉井有五十年之久的盛發，是最早收購當地的芒果再製的老店，早期以土芒果的芒果青、芒果乾為主，隨著玉井愛文及其它品種的芒果愈種愈多，種類也變多，目前店中除了愛文外，凱特也很受歡迎。另一家位於楠西區的玉井之門，曾入選臺南伴手禮，強調衛生及慎選果物來源，從上游就管控品質。這些店家從網路興起，顧客來自四面八方，生意越來越好，商機拓大，其它廠商自然越來越多人投入這個市場，品質佳，價位高仍有人買，產生良性競爭。



芒果果乾市場競爭激烈，從老字號到新創品牌，各式芒果乾成為臺南著名的伴手禮。



南化烏魚子芒果乾十分受到市場歡迎。



烏魚子芒果乾品質要求嚴格，太小的只能削成條狀，依照古法製作，不加糖就很好吃。



芒果鄉土

南化在地鄉土味 手工蒸焙烏魚子芒果乾

初聽烏魚子芒果乾，讓人一頭霧水，以為是烏魚子加芒果乾的料理，其實是因為南化區在處理愛文芒果乾有特別的方式，不只完成的愛文芒果乾在形狀色澤像烏魚子，更重要的是一顆芒果只取最精華的兩片，像烏魚子一樣珍貴，因而得名。

南化的愛文芒果乾不同於一般果乾工廠製作各式芒果乾，甚至不同季節有不同水果乾，南化手工烏魚子芒果乾只能在南化芒果收成季節蒸烤（因為要挑選適合的芒果熟度），早年南化居民用大灶燒水時，順便在大鍋放芒果，蒸乾水分做成芒果乾，後來前南化鄉長陳金沛研究用鐵盤下面煮水、蒸烘，遵循阿嬤的製作古法，將愛文芒果片放在大型不鏽鋼板上，利用蒸氣蒸出水分，完全不加糖，且保留愛文原味，一片片的芒果乾蒸烤到外觀呈現漂亮的金黃色澤，稱為「烏魚子」，年產量約二萬台斤，仍供不應求。

這種從南化阿嬤的灶腳發想出來的手工芒果乾，製作很簡單卻極度費時、費工，除了選擇適合的芒果大小及熟度外，削皮後蒸烤等芒果變軟才慢慢壓翻，最少十二小時以上（有些芒果條

要到二十四小時），因為完全不加糖，烘焙出來芒果乾十分健康，而愛文的香氣更令吃過的人都讚不絕口，這幾年南化烏魚子芒果乾極為搶手。除了南化區農會自有品牌外，南化區玉山里邱永霖里長也在里內推廣，里長說因為南化大部份芒果做外銷，芒果一熟大家都忙採收，很難撥出時間再去顧爐子，所以目前玉山里只有一組人在做。邱里長說去年夏天許多人聞香而來，他開玩笑地說客人等不及、直接衝到南化蒸烤現場買，等在一邊看他們製作，常常一包好馬上就被帶走。

邱里長說好吃的烏魚子芒果乾以七、八月成熟的芒果採下製作最美味，也歡迎大家來南化買芒果乾、順便賞風景。

美食資訊

南化區邱永霖
電話／0933—674—570，(06) 685—2399

頂真人物

鄭罕池 愛文芒果推手

鄭罕池已退休，但仍然每天都到果園巡視芒果。

被稱為愛文故鄉的玉井，滿山遍野種植改良種芒果，很難想像日治時期玉井主要種植的是甘蔗及其它作物，改變的關鍵人物就是被稱為愛文芒果之父的鄭罕池。即使已經退休，但八十四歲的他除非生病，每天依然會騎著摩托車去巡視老家斗六仔的果園，這種超過半世紀的習慣，是生活，也是他生命的一部份。

撰文／陳秀琍 攝影／陳秀琍、朱怡婷、葉震

玉井初級農業職業學校畢業

1929年出生於斗六仔的鄭罕池，父親擔任保正，斗六仔是玉井鄭姓單姓的村落之一，家族從同治年間就來此拓墾，以農作為生，生活較為困苦。他自玉井初級農業職業學校（今國立玉井高級工商職業學校）畢業，原本家中也以種甘蔗及雜作為主，1960年代他到嘉義參訪果園，發覺種果樹的利潤比種甘蔗好太多，1962年玉井被分發試種來自美國的愛文品種，當時被選為農會小組長的他接受挑戰，轉作當時完全未知的愛文芒果，第一



鄭罕池在斗六仔的果園內三代同堂。

年幾乎全軍覆沒，第二年再度移枝種植，隔年才成功，成為全台十一處試種據點唯一成功者。

推廣愛文成為地方傳奇人物

因為愛文芒果香氣夠又甜，特別受青果店的歡迎，加上價格賣的不錯，慢慢打出市場、有人跟著種。儘管栽培過程艱辛，握有技術的鄭罕池大方與人分享成功經驗，並主動到處推廣種植，甚至提供自家果園讓人剪枝、嫁接。經過半世紀，愛文成為臺南近山區域果農賴以維生的主力經濟來源，漸漸大家把愛文芒果、玉井、臺南做一定的連結。

目前臺南地區改良種芒果不管是種植面積或是產量，都是全國第一，儘管改良品種達二十四種，愛文人氣仍是獨佔鰲頭。這幾十年愛文不止拓展到臺南各區，屏東亦跟進，只是臺南的愛文不管是技術、土質都有一定的品質保證，而鄭罕池愛文芒果之父的美名成為地方佳話，玉井國小將他的故事寫成「盛夏的紅寶石」當作鄉土教材，更是全國皆知，誰也無法取代。



吳寶春師傅以臺南的愛文製作芒果貝果。

以在地食材為概念，向來是吳寶春做麵包很重要的思考方向，從玫瑰荔枝到桂圓麵包，2011年他推出芒果貝果，向臺南的朋友訂了愛文芒果，從一開始用了500斤，到第二年2,000斤，今年訂了3,000斤。其實他另一個招牌「桂圓麵包」用的也是來自臺南市東山區的龍眼，一年用掉2萬斤。

吳寶春 臺南愛文芒果貝果

在地食材與麵包做搭配

之前臺灣高級麵包總是強調來自歐州或日本的珍貴食材，但自從吳寶春師傅以臺灣自產的水果比賽得獎後，他不斷發掘好品質的臺灣農產當麵包食材，推廣在地食材的概念，讓大家更了解臺灣農產品質好。

芒果品種的選擇

這次出席2013年臺南國際芒果節記者會，吳寶春師傅帶著芒果貝果出席。臺灣的芒果品種不少，為什麼選擇愛文與貝果做結合？從小生長在屏東的吳寶春，土樣仔（土芒果）一直是他夏日最喜歡吃的水果，土樣仔有著他童年記憶的味道，只是土芒果的特質經過烘培後，不太適合做為麵包配合的材料，後來他試了許多品種的芒果，貝果的咬勁配合上愛文芒果果乾QQ的口感很搭，他說：「一般愛文芒果的採收約七、八分熟，經多次測試，選擇氣味與香味最完美的九分熟芒果，並以此做為烘培成果乾的基準。」這對農民來說有點困難度，因為芒果到了九分熟保存時間短、容易一不小心就壞掉，但幸好有朋友能夠幫他把關，加上他的芒果乾不加糖，為了衛生安全，他以冷凍儲藏、需要時再取出。

吳寶春推廣在地食材，選用東山龍眼乾、臺南愛文芒果依不同特性製作好吃的麵包。

大方分享 鼓勵好農

他之前看上東山區土窯炭焙的龍眼乾特殊的香氣，就公開他的製作配方，讓龍眼乾銷量大增。他正在研發芒果與南投紅茶的搭配，及以自然農法栽種的南化區甘蔗做成的黑糖為麵包食材，之後也會公開配方讓大家共襄盛舉。來自農村的吳寶春說一個人的力量有限，但若有許多人能一起發現臺灣好食材，讓臺灣農產能有合理利潤，才能種出好品質的食材。





白蓮霧

傳承三百年 新市白蓮霧

在臺南市眾多夏日水果中，
新市白蓮霧是很特別的水果，
保持了三百年的古早味，一度瀕臨消失，
因搶救老欖慢慢移枝，加上有人開始重新種植，
目前新市白蓮霧產量少（約四公頃），
專門種植白蓮霧的果園價格居高不下，
一到產期沒有預訂，有錢也買不到。

撰文／江攸瑋 攝影／陳秀琍、姚嵐齡、朱怡婷
感謝協助／新市區公所區長鄭枝南、主任秘書王友德，新市區鄭明堂、蘇秀麗

土種白蓮霧的故鄉

在眾多水果中，新市白蓮霧之所以特別，在於它維持了最傳統的味道，三百年來不變。新市是十七世紀台江西拉雅四大社新港社的海邊聚落，荷蘭人在此蓋教會與學校，透過航海，俗稱土種的白蓮霧也被帶進臺南，種植在今新市區豐華到社內一帶，因為較為好吃，所以長久以來這地區的民眾門前門後都種了不少白蓮霧。



新市區社內社區列管的白蓮霧老樹。





鄭明堂在白蓮霧以套袋管理，種植於社內社區，甜度高、十分受到歡迎。



蘇秀麗自家後院就有白蓮霧老樹，她用網子覆蓋防蟲害。

土種的白蓮霧在後味帶有一點澀，有些人並不喜歡那個味道與口感，現在市場看到的紅蓮霧改良了、只加強甜度，吃多越來越甜，但少了原本的蓮霧香氣，反而有些人開始懷念自然原始的蓮霧味。但就像土芒果或是土番石榴一樣，喜歡吃的人就會覺得多層次的味道才是「正港」，其實俗稱土種的白蓮霧經過管理，甜度可達十度以上，有些甚至可達十四度，一點都不輸給紅蓮霧。

十年前重新推廣讓更多人認識

白蓮霧以往常見於自家庭院，新市一帶更因土質，曾經是臺灣著名的白蓮霧產地，只是社會結構從農業轉向工業，農地變少，加上新市的房子改建、蓋樓房，老蓮霧樹一一被砍除，此外進口水果愈來愈多、可選擇性多，最後幾乎沒人專門種白蓮霧，連白蓮霧老欖也愈來愈少，只剩一些老厝邊的老樹。為了怕傳統白蓮霧消失，現任區長鄭枝南在十年前調查區內的百年白蓮霧樹，並編號造冊列管，另一方面鼓勵農民種植白蓮霧樹，倡導重回市場，並辦新市白蓮霧節。

歷經十年的白蓮霧節一年年推廣，雖無法恢復昔日的興盛，但也引起不少人的注目，價格也賣得不錯，平均一斤150~200元起跳。但因白蓮霧種植讓它活不難，但要到達一定的甜度則有技術上的困難，據種植白蓮霧約有十年的鄭明堂說：「白蓮霧要好吃、到達一定的甜度，修剪、疏枝的工絕對不能省。」十分需要花時間照顧。另外造成二十年前白蓮霧從市場消失的一大因素是蟲害，目前有兩種方式驅蟲，一個是一般常見的套袋，另一種則是網室栽種。因不想讓白蓮霧

消失、十年前加入種植行列的鄭明堂，就是以套袋來保護白蓮霧；而另一位種植白蓮霧的蘇秀麗除了在自家後院白蓮霧老樹加了大網外，另外老欖移植的就以網室栽種、不加套袋。目前新市種植共有四公頃、產量仍有限，有些專營白蓮霧的果農常常在還沒採收就被「註文」（預訂），一下子就賣光。

夏季快閃新市白蓮霧

其實新市白蓮霧可以透過改良，變得更大、更甜或去澀味，但新市區長鄭枝南說保有原生種的原味，才是新市白蓮霧的特色，若把這樣的口味去掉，那跟屏東的蓮霧有什麼不一樣？也因為這幾年推動白蓮霧節的活動，讓擁有白蓮霧老樹的人家，知道老樹對地方的珍貴，他們樂於保存老樹；如新市區公所附近一棟新蓋的大樓，為了老樹讓建築退縮即為一例。另外走在新市區的主要街道，以白蓮霧為造型的街燈十分可愛，而列管百年白蓮霧老樹最多的社內社區，也有以白蓮霧花為入口意象的設計。

因每年的氣溫、雨水的條件不同，新市區白蓮霧節每年舉行的時間也不固定，今年則是在六月底舉行。不同於產量高的夏日水果，白蓮霧可說是夏日水果的快閃族，要吃的請留意相關資訊，否則也只能明年請早了。



產期資訊
請洽新市區公所農業課，
電話：(06) 599-4711分機160



綠蘆筍

綠蘆筍 初夏輕盈登場

安定區海寮里綠蘆筍產銷班班長方崑林夫婦。



綠蘆筍的果實。

立春後綠蘆筍準備從冬眠甦醒，
美麗的嫩葉一一伸展，
到了清明節左右，
安定的綠蘆筍農民開始收成，
老天爺賞飯吃，今年風調雨順，
綠蘆筍長的好，品質佳
從涼拌到高檔的干貝蘆筍，
屬於初夏清爽健康的美味輕盈上菜。

撰文／陳秀琍
攝影／陳秀琍、王雅苓、朱怡婷
感謝協助／安定區公所區長朱棟、安定區農會推廣股長王气每、
安定區海寮產銷班班長方崑林

綠蘆筍原來如此美味！吃過安定的臺南四號綠蘆筍，讓人對蘆筍有全然不同的味覺體會，真正的好食材不需要過多的烹調，簡單清炒、涼拌，吃原味的口感佳、味道清爽，除了滿足味蕾之外，蘆筍營養價值高，是公認的保健蔬菜，在國際上享有「蔬菜之王」的美稱。臺灣一斤價格約百元上下，算是高經濟價值的農產之一。

改良溫帶蘆筍植物變亞熱帶綠蘆筍

臺南的綠蘆筍產量居全國第二，約有98公頃，以安定、將軍為主，早期臺灣種的是做罐頭用的白蘆筍，以外銷為主，曾經賺進不少外匯。隨著臺灣經濟轉型、臺幣升值及人力成本提高，不敵市場競爭，現在反而成為蘆筍進口國。

其實在歐美蘆筍是溫帶農作物，目前臺灣綠蘆筍是經過臺南農場義竹工作站（專門研究蘆筍）改良後的品種，臺南一號與二號是白蘆筍，三號、四號是綠蘆筍，安定目前種植就是臺南三號及四號，其中臺南四號因為嫩度佳、粗纖維含量少，加上甜度高、風味佳，嫩莖品質優良、保存天數長，可延長銷售期，對農民的經濟效益較大。



安定第三年推動綠蘆筍節，共同運銷主要市場為臺北。

安定海寮產銷班

綠蘆筍主要採收期約從五月到七月，氣候適宜甚至可到中秋節，但最好吃的時間大概是第一波採收期。為了能採訪到最鮮美好吃的食材，編輯室趕在第一波採收期前往安定區海寮里採訪種植蘆筍有二十年老經驗的方崑林班長。

方班長夫婦今年六十幾歲，早期種過白蘆筍、西瓜、哈密瓜，後來以種植綠蘆筍為主。方班長把蘆筍田照顧得十分茂盛、漂亮，他說葉子愈茂盛愈可以遮光，讓蘆筍長得好，採訪中方太太一直彎著腰在田裡割蘆筍，班長則負責收。一般採收約清晨五、六點出門，盛產時為了搶時間，得提早到凌晨三、四點就摸黑出門，採收得一路彎著腰，慢慢巡視是否有成熟、可採收的蘆筍，腰彎不下去就用蹲的，一路蹲走、來回田間，十分辛苦，方班長說之前種白蘆筍採收時更辛苦，要跪著、挖出埋在土裡的白蘆筍。

共同運銷維持品質有口碑

結束了採收，方班長把綠蘆筍送到海寮運銷站去分級、包裝，目前安定區共有十個產銷班，採共同運銷，鮮採的綠蘆筍整理、分級、包裝後放在冷藏櫃，因應市場不同的料理需求，依照



安定綠蘆筍採三級包裝，依不同的長短粗細供應所需市場。

農家私房菜

熬筍煮出美味排骨湯

市場上綠蘆筍有粗有細，但都有一定的尺寸。有些蘆筍長不高、反而往橫長得矮矮胖胖，或形狀不美，被農家稱為「熬筍」，農家都自己收來煮湯，十分清甜好喝，印證好食材不須多餘調味就能吃出鮮美及健康。另外農家也利用生長較粗的蘆筍削下來的皮煮成蘆筍汁，更是炎炎夏日最消暑、清涼的飲料。



將軍網室種植綠蘆筍，王品餐飲集團也愛用。

不同於安定區的種植方式，將軍區農民以網室種植綠蘆筍，全年可採收。去年十二月在臺北果菜市場創下每公斤585元的天價，好品質讓王品餐飲集團三月初派人下鄉，與當地農民製作，收購蘆筍做為連鎖餐廳食材。可見臺南的綠蘆筍十分受市場歡迎。

粗、細、長、短分成三種尺寸包裝。為了確保新鮮，在運銷站設有低溫冷藏設備，並研發出直立式包裝，在不使用保鮮藥物之下，讓蘆筍到了臺北也能保持剛收成的鮮綠保水狀態。

區公所辦理活動打響安定綠蘆筍

近年來為了推廣綠蘆筍，種植面積有33公頃的安定，推出安定蘆筍節，區長朱棟強調安定蘆筍的美味原因在於土質，生長在曾文溪沙地、透氣性好，所以綠蘆筍特別好吃。另外產銷班共同運銷管控品質，也是重要的關鍵。由於十分受歡迎，今年愛買量販店更主動要販賣安定生產的綠蘆筍。其實安定蘆筍產銷班幾乎都直送臺北第一、第二果菜市場，因為有產銷班經營品質有口碑，加上連續三年安定區綠蘆筍節配合當地胡麻油等特產，及休耕的花海，讓安定區綠蘆筍愈發閃亮。





竹 筍

採竹之鄉出好筍

筍農起早採收竹筍，還得與小黑蚊搏鬥，辛苦可想而知。

風吹，竹影搖曳，葉沙沙作響。
臺南山區的幽靜竹林，
擋住了炙人艷陽，
而筍尖正從土裡悄悄冒出頭來，以鮮甜滋味宣告夏日來臨。

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀琍、朱怡婷
照片提供／臺南市經濟發展局產業發展科規劃股長吳素媛
資料提供／新化區大坑社區發展協會
感謝協助／新化區大坑里里長黃永源、大坑社區發展協會總幹事邱銘中、
黃金銘、魏翠琴

竹葉青 筍殼黃 採筍要趁早

竹筍在全國的栽培面積約有九萬多公頃，在臺南關廟、新化、龍崎和白河山區因擁有肥沃沙質土壤與石灰岩地形，適宜栽種竹林，成為主要的竹筍產區，以綠竹筍和麻竹筍為主，共計種植約2,145公頃。

我們所食用的竹筍，其實是竹子地下莖的嫩芽部分，如果要吃到最鮮甜的好筍，就得天未亮便把竹筍採下，免得筍尖露出土過多，顏色變綠，味道就會變苦，纖維也會變粗。

因此，筍農相當辛苦，總是得起早摸黑，僅在頭照燈的微弱照明下完成採收，還得和竹林裡日益猖獗的小黑蚊對抗。只見農民們眼明手快，手起剷落，兩三下便把微微露出尖的筍子切下，天大亮之前多半已完成今日工作，準備回到集貨場計算今日收穫，並送入冷藏設備中保存鮮度，以免「出青」（變綠）。

麻竹筍不僅能夠食用，竹葉到竹材的用途也相當廣泛。



春耕勤 產量豐

對筍農而言，除了採收季須每日趕早，產季後的新舊母株預留栽種，以及包括挖竹腳、砍老竹、施基肥、培土等竹園照料的整套工作，才是影響來年最重要的因素。

母株如何留，會直接影響產量。以麻竹筍為例，二年生的母莖留二株，新母莖則以二到四株為主，留太多會延後產筍，短期內雖然產量較高，筍體也大，但盛產期短，導致價格過低，竹叢也會因通風不良，消耗養分過多，不利於管理及採收。如留得太少，產筍期會提早，初期雖價格較高，但筍體較小、產筍期長，每次採筍量較低，不符合經濟效益。因此，怎麼留可是一大學問，在新母莖選定後，太靠近或不要的老株也應予以砍除。

麻竹筍用途廣 綠竹筍外銷劣

麻竹筍和綠竹筍因口感略有不同，通常食用方式也不大一樣。經常見到燉煮排骨湯以麻竹筍為主，越燉滋味越甘甜；而鮮嫩的綠竹筍則是夏日涼拌的最佳美食，佐以美乃滋的涼筍，最受消費者喜愛。

以盛產麻竹筍的新化大坑地區（含相鄰的左鎮及龍崎）而言，目前種植麻竹筍有400多公頃，平地丘陵均有分布，盛產時日產量高達五萬

如何挑選好筍

- 一、選擇不過長的竹筍，比較鮮嫩有肉。
- 二、可用指甲輕戳底部橫切面，越容易壓出指痕的越嫩。
- 三、筍尖不出青（不要變綠）的筍子比較鮮甜不會苦。



斤以上，是當地最主要的農產品，更是居民賴以維生的主要經濟作物。大坑里里長黃永源拍胸脯說：「我敢說大坑麻竹筍的品質是全國第一，吃起來就像綠竹筍一樣味甜鮮嫩。」而且以價格來說，麻竹筍還只是綠竹筍的一半呢！

麻竹筍不僅是重要蔬菜，也是臺灣數量最多最高大的竹子。竹筍可製作筍乾、筍絲、醬筍等食材；竹材可供建築、竹筏、農具、造紙等用途；竹葉還可釀酒、裹粽子，用途相當廣泛。

而關廟的綠竹筍因品質佳，受到國內外消費者青睞，在知名的連鎖量販店都能見到，連超商都吃得到關廟綠竹筍所作的關東煮。

由於真空包裝可延長竹筍保存期限，只要冷藏貯存，可達一年的賞味期限。因此關廟區農會積極推出真空包，搶攻外銷市場，目前來自日本和澳洲的訂單絡繹不絕，也讓臺南好筍滋味揚名國際。



竹筍採收後要儘快冷藏於攝氏10度以保鮮度。



大坑里長黃永源積極行銷竹筍，希望協助改善筍農生活。



涼拌綠竹筍是夏天消暑美食。



以大灶燜煮的竹筍鹹飯具有讓人懷念的古早味。



酸酸甜甜的鳳梨嚐起來最有夏天的幸福滋味。



鳳梨三分紅 嚐酸甜幸福味

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀琍、朱怡婷 照片提供／臺南市政府經濟發展局
資料來源／臺南市政府文化局、經濟發展局
感謝協助／經濟發展局產業發展科規劃股長吳素媛、關廟區公所秘書室主任徐全立、唐明吉



不同期作的鳳梨味道也大不相同喔！



採收後到果菜市場分裝出售。

天氣太熱沒食慾？還在猶豫什麼，吃鳳梨就對了。
像初戀般微酸乍甜，生吃熟食都美味。
既能觀賞，對健康又好處多多，
還有琳瑯滿目的加工產品，價格又經濟實惠，
這麼超值的效益，只有鳳梨做得到。

今年夏天，你吃臺南鳳梨了嗎？

日照土壤合適 鳳梨品質佳

鳳梨適合種植於PH值5.5至6.5的酸性土壤，需要充足日照，但過度曝曬又不行。幸而老天爺賜給臺南最佳栽種鳳梨的氣候和土壤條件，讓鳳梨種植面積達1,400多公頃，是山上、關廟、新化、玉井、楠西等區重要的農作物，再加上農民日益求精的栽培技術，讓臺南鳳梨打出名聲，廣受消費者喜愛。關廟地區更被稱為「鳳梨之鄉」，好吃程度可見一斑。

由於金鑽鳳梨（臺農十七號）果肉黃、水分多、甜度夠，品質又較為穩定，因此全臺栽種品種以此為主，大約佔90%，盛產期為五至六月。但較為不怕雨的黃金鳳梨、牛奶鳳梨等採收期稍晚，因此拉長鳳梨產季，自四月延伸至十一月，頗適合農民種植生產。

鳳梨品種相當多元，一開始為在地種，果肉為黃色，組織較為粗糙，抵抗力強，在貧瘠的土壤下也能生長，現在已不多見。而作為加工罐頭常用的開英種，是後來引進的外來種，來自於新加坡、夏威夷、爪哇等地區，果皮薄、纖維稍粗、肉質稍硬，但風味濃郁，目前也用作鳳梨酥內餡。

在二次大戰前，日本人已培育臺農一號至八號，在多年研究育成下，品種已編列至臺農二十一號。其中以臺農十七號一金鑽鳳梨最受市場歡迎，其次為臺農十九號果心較小的蜜寶鳳梨。

較具特色的品種有臺農四號，俗稱釋迦鳳梨，可以直接剝皮食用，因為耐貯運，是早年臺灣鮮果外銷的主力品種；而臺農十六號甜蜜鳳梨，纖維細，也會散發獨特香氣；臺農二十號牛奶鳳梨則因果肉色為牛奶白而得名，甜度高，價格也較高。

細數鳳梨產業歷史

鳳梨因臺語發音「旺來」，受到民眾喜愛，常用於祝賀與祭祀場





合。事實上，鳳梨是臺灣外銷的經濟果樹之一，早期多以加工為主，較少鮮食，大多製成罐頭或脫水水果，鮮食部分則是直接外銷至日、韓、香港等地。但因國內產業轉型，勞力成本提高，加工業漸失去國際競爭力，栽培面積也逐漸減少。

原產於南美洲的鳳梨，進入臺灣迄今已有三百多年歷史。日治時期因將臺灣作為經濟作物和糧食產地，開始製作鳳梨罐頭，並在關廟地區栽

這樣吃鳳梨，你試過嗎？



鳳梨酥與鳳梨乾都是受到消費者喜愛的鳳梨加工食品。




種，在高峰期，鳳梨罐頭產量達一百六十多萬箱，加工廠林立，產量和品質皆有極高的水準。

加工業萎縮之後，慢慢轉向以鮮食鳳梨為產業發展主軸，關廟鳳梨也因此開始嶄露頭角，連帶鄰近地質條件相近的區域，如新化、龍崎、歸仁、山上、楠西、玉井的鳳梨產業亦發展蓬勃。

目前臺南鳳梨在外銷市場上已逐年斬獲，在中國、日本和新加坡之後，今年再增韓國，預期會有200公噸以上的鳳梨鮮果外銷，為農民增加更大的收益。且提高產地知名度之後，鳳梨價格已由往年的5元上漲至15元，栽種面積也



鳳梨最適合生長在向陽的山坡地。



以低溫烘烤方式製作的鳳梨果乾保留最新鮮的原味。

大幅增加，顯見農民收入大增，也提高了栽種意願。

加工產品多元 怎麼吃都美味

鳳梨除了鮮食之外，加工製成的產品種類眾多，第一個讓人聯想、也最知名的自然是「鳳梨酥」，鳳梨酥一直是國人普遍常吃的糕點，近來更深受陸客喜愛，指名

為赴臺旅遊必買特產。在經歷鳳梨酥有沒有鳳梨的爭議之後，臺南地區目前多以「土鳳梨酥」為號召，保證由在地原產鳳梨製作，讓消費者絕對吃得到鳳梨，百分百毫無其他添加物。而關廟區為打響在地特產名聲，多採用「臺農三號」古早品種的土鳳梨，因臺農三號鳳梨除了保有鳳梨特有的香氣之外，肉質纖維較嫩，甜中帶酸，經過熬煮之後，更為夠味。當然，也有選用大家所熟悉的金鑽鳳梨製成的內餡，口感較甜，陸客也較喜歡。

近來果乾正夯，關廟區有業者以低溫烘乾，盡可能保留鳳梨原有的營養與酸甜滋味，有別於傳統鳳梨乾小碎塊的作法，更保留外觀，以圓形切片烘托出如太陽花般的鳳梨果乾，讓消費者食用之餘，兼具賞心悅目的功能，相當受到好評。

而鳳梨入菜更是隨處可見，無論搭配海鮮或肉類都能煮出最佳味道，如大家所熟悉的鳳梨蝦球等。且因鳳梨酵素可分解肉類蛋白質，因此一起烹煮還能軟化肉質，讓肉類變得更容易入口，可以說是烹調時的最佳配角。

三分紅 行銷臺南鳳梨

臺南市政府為行銷鳳梨，成立臺南鳳梨產業聯盟，推出「臺南三分紅」品牌，主要在於推廣鳳梨產業。所謂的「三分紅」其實是鳳梨採收的最好時機，此時雖略生，但剛好可以讓消費者存放約一星期，慢慢欣賞再食用。因此品牌商標的設計便以青、橘黃、紅等漸層顏色表現成熟度，讓消費者看到商標便能簡單認出。

目前已有三十六家業者共襄盛舉，以聯合品牌提升整體產業形象，採取作法為輔導業者建



賴清德市長化身大廚，為大家示範適合夏天的清爽鳳梨美食。

構產品分級制度，提高市場的區隔性，也將烘焙業、生技業納入合作聯盟，研發創新產品，並透過專屬網路平台行銷，最後藉此建立明確的品牌識別，拉近消費者與產地文化的距離，提高產品的形象認同。

「三分紅」與生技業合作，以鳳梨酵素產品為主，研發了三項產品。由於鳳梨酵素來自鳳梨莖的萃取物，學術界的研究證明其對人體有益，是相當普遍的保健食材，可促進新陳代謝、維持消化道機能，而最受歡迎是鳳梨酵素軟糖，酸甜軟Q的口感，受到大人小孩喜愛。

另外，今年的「鳳梨好筍節」活動結合關廟、龍崎、新化三區共同辦理，將夏日盛產蔬果鳳梨和竹筍聯合行銷，希望以熱鬧活動共同打響名聲，也以產業帶動觀光。關廟區更設立了「濃情奉禮館」，以介紹展示鳳梨及在地農特產品為主，而結合關廟麵與農產品的「竹筍麵」和「鳳梨麵」，相當具有在地特色，市府希望能努力讓鳳梨成為繼芒果後的第二項強力外銷的農產品，改善農民生活，相信日後定能達成「大家一說到鳳梨，就想到臺南」的目標。





農村青年回流 新農人帶來農業新希望

在臺南，有一群年輕人，或返鄉、或轉職，毅然決然投入農業工作。他們懷抱著理想，克服了考驗，不僅讓農村再現生命力，甚至讓傳統農業出現新的面貌。這群「新農人」，給了臺南農業發展令人雀躍的新希望。

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀琍、朱怡婷
感謝協助／臺南市政府農業局農會輔導科長吳威達、曾昱仁，白河區農會推廣股長孫美玲

鼓勵青年返回農村

臺南位於嘉南平原的精華地帶，擁有全國最大的耕地，是國內重要的農業重鎮，也因此，農業人口佔三成以上，高於全國平均。然而少子化與人口老化的問題，對於農村勞動力的影響相當嚴重，也對臺南農業造成衝擊，因此市長賴清德上任以後，便提出「新農業、新農村、新農人」的理念，期能使農業復甦活化，再現生機。

吸引青年人口返鄉務農，才可以從根本上解決目前所面對的問題。農委會漂鳥計畫便是提供青年學生農、漁村體驗的機會。而市府農業局

則積極推動辦理「新農人計畫」，以招募四十五歲以下有意從事農業或欲擴大經營規模之青壯年農業經營者為主，目前已有二百五十三人加入臺南市新農人行列，分別從事番茄、蘆筍、鳳梨、蔬菜及綠色農業等各種生產項目。

而農業局則擔任起輔導協助的角色，包括土地取得、資金籌措、技術學習、行銷管道的建立、辦理農業達人講座、成立農業聚落及農民學堂，來提供新農人知識與資訊的面向，也希望透過這樣吸引更多有心務農的臺南子弟更便捷的創業管道。

克服人力與行銷難題 展望願景

農業局農會輔導科長吳威達表示，目前新農人以返鄉的農二代為主，因承接家中事業，資源取得便利，進入這個行業的門檻較低，至少克服了最初的「土地」這一關。毫無背景的有志青年進入較難，但若能堅持，則會帶來不一樣的視野。也唯有大家一起觀摩學習，才能讓產業蓬勃發展。

目前新農人遇到的難題，多半在於經濟規模過小，無法降低成本，加上人力缺乏，導致產量無法提升，成為循環。因此，農業局提出「見習農場」概念，希望能徵求願意做「見習農場」的農人提供場所，讓希望從事農業的年輕人有個嘗試的管道，在學習與實作中，評估自己適不適合進入農業領域。另一方面，對農場而言，也可在成本未增加的狀況下補充人力，可說是雙贏的策略。

至於在行銷方面，市府配合不同季節，會推出配合的行銷活動，盡力協助。但同時也希望大家能嘗試多元化的行銷通路，才能擴大規模。由於新農人年紀較輕，目前仍多以網路行銷為主，農業局正建置聯合行銷的網路平台，整合協助新農人推銷產品。

新農人群像

蓮子 余文景

七十六年次的余文景，自小和感情深厚的祖父一同往來蓮田，祖父因意外受傷後荒廢田地多年，在這份情感驅使下，讓他大學畢業後便決定返鄉重整三分半的荒田，並採用自然農法種植，培育蓮子。

白河水質佳，適合栽種蓮子，余文景堅持不使用農藥與化肥，起初在技術與經驗不足之下挫折連連，經過不斷摸索與進修，今年邁入第三年，也已經有了穩定的收穫成果。

他參與過漂鳥計畫，回來後花半年時間整地，靠微生物活化土壤養分，對他而言，除了對祖父的孺慕之情，來自父母的支持也是他最重要的動力。行醫的父親余伍洋說，自己在此長大，爺爺曾擔任里長為村莊奉獻，因此，他們希望能夠為家鄉盡一份心力，率先以自然農法的方式當領頭羊，盼望將理念擴散，最後能建立無毒村，留給子孫更好的環境。而母親對於余文景中文系畢業卻走上這條路也相當支持，認為晴耕雨讀正是讀書人的本色。

目前余文景成立「瑞兆農場」，並建立起「三分半」品牌，所產的蓮子口感較一般栽培法更濃郁，也深獲消費者喜愛。包括藕粉、蓮子粽



余文景將對祖父的感情化為三分半的蓮田。

都是熱銷產品，三分半的蓮子粽只加一點點鹽，強調吃蓮子的原味，並用老家傳統大灶生火煮粽，相當具有傳統風味。

休耕十多年的三分半田地，經過他的努力，現在顯得生氣蓬勃。余文景寒假洗藕粉、夏天剝蓮子，傳承了土地，家族也因此而凝聚。



自然農法栽種的蓮子口感濃郁清甜。



蓮子粽是消費者喜愛的熱銷產品。



蘆筍 方國泰

因父母年邁而返家繼承家業的方國泰，原擔任工地主任，兄弟姊妹之中只有他選擇回來，五年來以安定蘆筍種出名聲，因成家後住在仁德，

每天往返安定與仁德之間，不過農忙時期則會乾脆住安定老家，省去路途奔波。

方國泰說，家中原以種植水稻、胡麻為主，他選擇蘆筍是因為其經濟價值高，且他將三公頃多的土地做有效率的規劃利用，按時序輪作不同作物，一點都不浪費土地和時間。其中蘆筍部分佔0.6公頃，這幾年價格穩定，讓他覺得略有斬獲，目前收成了加入安定區農會產銷班分級銷售之外，也有當地市場的零售攤會過來採購。

對於農業觀念較傳統和保守的地區，方國泰認為，若看不到前景很難鼓勵年輕人回流，他建議日後要朝高經濟價值的作物推廣，如蘆筍、西瓜才能帶動發展。至於當地特產胡麻雖然經濟效益也很不錯，但因怕水特性，一旦下雨就毀了，較難照料。對他而言，之前的工作反而比較不能自由調配時間，現在就像是自己當老闆一樣，自主性高，生活方式也比以前單純，所以他覺得回來比較好，也很感謝安定區農會給予的肯定，讓他更有信心持續下去。



方國泰獲得優良新農人表揚。

從工地主任到新農人，方國泰相當喜歡自己的新身分。

木瓜 鄭承靖

身為芒果之父鄭罕池之孫，鄭承靖在幫忙照料家中芒果園的同時，也選擇了木瓜作為自己主力栽培作物。六十七年次的他曾當過職業軍人六年，因祖父年邁，父母也日漸年長，他深知返家的重要，便辭去軍職回到家鄉玉井。

對他來說，每天早上六點多就到木瓜園裡照料，是他的例行工作。1.2公頃的栽種面積，除了採收期較忙會找家人幫忙之外，平日都自己一個人照顧。弟弟也在一旁種植芭樂，方便一併照看。

他坦承選擇木瓜是因為成本低、好照顧，也可以一邊兼顧家裡原有的芒果。儘管一



鄭承靖返家繼承家業，讓家中長輩能夠安心含飴弄孫。

年四季都能看見木瓜，但它仍屬夏季作物，冬天成熟慢，盛產期是三到五月，鄭承靖採用網室方式，從民國九十七年底返鄉就開始種植，透過矮化處理讓木瓜便於整理和照顧，他說雨水太多或太少都不行，而最怕的是菌類，因此特別注重木瓜園的乾淨維護，巡視時也保持極高的敏銳度，好及早發現處理。

身為農家子弟第三代，接下來，鄭承靖會將重心慢慢轉移至芒果，與一同返鄉的弟弟一起撐起一方家業，也讓爺爺鄭罕池能夠安心頤養天年。



鳳梨 黃啟帆

今年三十一歲的黃啟帆生長在盛產鳳梨的關廟區，父親便是將鳳梨成功由山坡地帶到平地來的鳳梨達人黃國清，也是關廟地區產量最大的果農。對他而言，種植鳳梨好像是一件理所當然的事，他們擁有18公頃的鳳梨田，全為台糖租地，黃啟帆說，關廟地區是「Q土（壤土）」，不是一碰就散的沙土，因此最適合鳳梨栽種。由於將鳳梨成功移植到平地，方便管理，也讓產量大增，有時一天可採收1、2萬斤，目前除了果菜市場交由盤商收購，亦外銷日本，近兩年也開始做起宅配生意，相當受到北部消費者喜愛。

他還教大家挑選鳳梨的秘訣，可用手指輕彈辨聲，清脆的鼓聲果鳳梨味較重、耐放，悶悶的肉聲果水分多又甜，介於兩者之間的柱聲果當然是最佳選擇囉！黃啟帆在陽光下展露迎接新生兒的喜悅笑容，這位新科爸爸說，五月的鳳梨最好吃，請大家千萬不要錯過。



黃家出產的鳳梨在關廟是品質保證。

新農人相關資訊

歡迎45歲以下，有志於農業工作的青年加入臺南新農人行列。

洽詢：臺南市政府農業局農會輔導科

電話：(06) 632—1103

安定區方國泰

電話／0933—297—577

玉井區鄭承靖

臉書／<https://www.facebook.com/chiacheng.chi>

電話／0978—228—157

關廟區黃啟帆

部落格／<http://tw.myblog.yahoo.com/hgc.2011/>

電話／0925—982—890

瑞兆農場網站／<http://www.3point5.com.tw/index.php>

電話／(06) 687—6813



日治時期的地番門牌目前十分少見。

日治地番號門牌 與戶主名札的故事

撰文、攝影／陳秀琍 照片提供／陳志賢

日治時期白陶燒製以楷書字體金（或黑）色字的地番門牌及戶主名札（俗稱戶主牌）歷經1945年的太平洋戰爭，及從日治轉換成中華民國政府，行政區域及街道名的大改變，註定了必須走入歷史的命運。六十八年來城市、街道建築樣貌慢慢的改變，偶而在巷弄中發覺它的身影，低調地守在門牆上。走過戰爭、政權的改變，它守護著主人，直到回歸塵土、歲月帶走墨色，漸漸淡去，只留下燒刻的字痕，靜靜地在角落嘆息。

門牌的時代樣貌

在我們的生活中有些東西很平常，小小的不起眼，沒事不會去注意它的存在，卻具識別作用，像門牌。

門牌是建築物的編號，掛在門前作為識別，除了郵差，絕大部份的人對門牌印象不會太留

意，會注意門牌的狀況大部份是去不熟的地點找人，才會留意門牌號碼，多看它幾眼。寫著區里或鄉鎮的鋁製門牌，廢省後或許各地門牌的尺寸或顏色大小有些許的不同，但大概的形式變化不大，除了大家熟知的門牌外，其實在臺南舊城區或各區老街巷弄間，偶爾仍可見到日治時期十分

稀有的戶主門牌與地番號門牌。

日治時期的門牌有二塊，一個叫地番號門牌（註1）以市街的地番號順序為主，而不是以戶號為主，與目前現行的門牌編號大不相同。例如末廣町二丁目十八番地；另一個叫戶主ノ名札（戶主門牌）（註2），也就是該屋主人的名字，日治時期屋主的名字必須揭諸於門口。材質上有白陶燒製及木刻兩大類，目前臺灣歷史博物館內有木質戶主門牌收藏。在老街的巷弄間偶而可見戶主門牌高高掛在門上，但地番號門牌則極度少見，這些地番號及戶主門牌是何時開始掛上去的呢？除了查詢臺灣百年戶政的相關資料外，另外日治時期舊籍及報刊是另一個重要的線索。

日治時期門牌規定

臺灣的門牌屬於戶政系統，戶政全面且系統性的建立則是始於日治時期。明治三十八年臺灣總督府設立臨時臺灣戶口調查部。六月頒布「戶口調查暫行規則」。十月實施第一次臨時戶口調查。明治三十八年十二月府令六十三號戶口規劃，並於隔年實行，明文規定門牌揭出並設有罰責。明治三十九年（1906年）一月十日標題：地



1945年後地番門牌轉換成現今門牌。



位於臺南老松町陳宅門前有地番牌與戶主名札，此建築已於去年拆除。

番號之揭出的報導中提到：

以昨年（1905）府令第九十三號所定之戶口規則。欲自本月十五日實施（1906/1/15）。然本則第四條。不問本居寄留。戶主當於其自家之門戶。所記街、庄、鄉、土名、地番、號、及姓名之門牌揭出之。但本島人依其保甲規則所定。各戶主有揭出門牌之義務。各戶之地番。當照各廳所定而揭出之。若是懶怠置之。則依該規則第十七條罰之。各戶主宜注意。

上列這則報導提到沒有掛出來是會受處罰。雖然規則是由戶口規則，但實施罰責是由警察機關負責，這點《日本漢文台灣違警例註解》（蔡奇泉 1923-08-20），書中有提及，其實清代臺灣就有門牌，稱為保甲門牌（註3），日治初期沿用清代的保甲制度，直到1905年總督府全面性的調查並訂出戶口規則以便管理。

註1：漢文日日新報1906-01-21戶口規則十之內文提到戶番與地番的差別：該文內容引述如下：

「戶番號者。法規上認為一戶。即有住所。並一家族。每住所變更。有不可不改之之不便。又一戶有一住家。每住家倒壞燒失等之變更。亦要改之。尤為不便。本法為避此等不便。乃依最少變動之地番號。雖然。地番號亦不無不便或缺處。地番號者。非以其地面居住人類為主旨。蓋為整理土地而用之也。如市街地。於地番號之順序。有無建築家屬者。故第一不能照家屋次序。一筆之宅地。分割作二筆。又建築一闔家屋。跨二筆宅地。依新番號。稱何番地之一號二號等。殊為不便。雖然。不論家屋或住居者有變動。而其大體番號。亦無變更。是為地番號之所長也。且鎮市街地。以番號少變更。則於郵便或交通上。比之用木標表出者。實較利便。此本法所以依地番號也。」

註2：日治時期的戶長稱為戶主，依臺灣總督府頒布戶口規則規定，住家應於其門戶懸掛記載地名、番地號及戶主世代主或寄留地戶主姓名之標記牌，但是實際上多只記載戶主的名稱，且材質以木質為主，故昔稱為「戶主牌」

註3：清朝實施保甲制，保甲戶籍之主要工作為「製作門牌」及「保甲冊」。戶籍簿及門牌：為達治安之目的，保甲戶籍中之保甲冊，即係以保甲為單位之戶籍簿。「甲冊」係依據各戶門牌編製而成，「保冊」則以甲冊為依據製成。至於門牌，則由刑房書班攜帶府縣印成之門牌用紙，前往各地，會同地方簽首、總理，就各戶調查丁口，而後記入門牌用紙及簿冊，簿冊存官府備查，門牌戶主懸之門首。於每年年終，查報一次。



日治時期的戶主名札有白陶燒製與木刻材質。



日本九州秋肥城附近仍有許多老屋有木質戶主名札。

門牌的尺寸與材質

至於當時門牌使用的材質，則在漢文日日新報明治三十九年（1906年）一月十四日「命各戶懸掛名牌」報導中提到以木片或陶器最佳，從這則報導得知一開始似乎並沒有硬性規定材質。但有引用部份文字如下：

前此所發布之戶口規則。固以明日伊始。各戶即須懸掛名牌。若不懸掛者。則照規則以處分之。是一切所宜注意。各懸掛其名牌于戶外易見之處也。其名牌于規則上尚無何等規定。雖用紙亦無不可。究不若用木片與陶器之為愈也。惟寸法並未規定。可各自隨意。其名牌須填明街庄鄉社土名地番及戶主姓名等。

另外一則明治三十九年（1906年）一月二十日改稱地番報導中提到新竹街的做法是由公部門發木牌，但要收取費用其部份內容如下：「木製門牌貳枚。寫明戶主姓名。及第幾番地等字樣。交付之。但每戶主要繳納金參錢。以為門牌費云。」可見門牌收取費用從日治時期就有。至於門牌的大小似乎每個地方的規定不一，因為資料上看來有竟提到一寸半到二寸六分（約四點五至八公分），長約六寸（十八公分），而就目前臺南舊城內及新化老街量得白陶地番門號門牌寬七點五至八公分左右，長則約十八至十九公分，規

格差不多，但木質的戶主名札在大小尺寸上的落差較大。

當時施行這套戶籍制度源於日本內地，而在相關資料中亦有類似的規定。如在明治二十六年（1894）《警察寶典：真石版》在戶籍標札一節中就有十分仔細的規範（大小尺寸及厚度），而筆者至日本旅遊在傳統的老屋聚落亦拍攝到戶主ノ名札，標札於門口。這個名札對筆者而言並不陌生，因為二十年前外公家也有一塊這樣的戶主名牌，只是隨著戶主的過世而被拿了下來，希望這些還留存的能被好好收藏。因為那些留在門口的戶主名札，不止是一個世代的足跡，也是一個時代的點滴。



門牌在不同年代有不同的樣貌。

現行門牌

近百年臺灣門牌最大的轉變在1945年，是個分水嶺，因為統治者改變，行政區也隨著變動，日治時期的地番號改為現行的制度。早期門牌等相關業務由臺灣省政府處理，廢省後發回地方，目前臺灣的門牌沒特別規定大小及樣式，不同縣市發放的門牌大小不一，顏色上也沒硬性規定，但大同小異，通常最大的改變是行政區域的變動。以臺南市來說最近的門牌改變就是縣市合併。門牌申請需要工本費，每個縣市的工本費也不同，當然你若要設計有個自己風格的門牌也未嘗不可。

參考文獻

中央研究院臺灣史研究所，臺灣古籍資料庫<http://rarebooks.ith.sinica.edu.tw/sinicafrsFront99/index.htm>

國立中央圖書館臺灣分館，圖書全影像系統<http://stfb.ntl.edu.tw/>

臺灣戶政百年

《漢文臺灣日日新報》，1905-1911

《台灣日日新報——日文版》，1899-1945

日本漢文台灣連警例註解，蔡奇泉 1923-08-20 駁音編輯室，臺北市

臺灣戶口制度大要，島中市藏 1936-06-20 松華堂書店，東京市

漢文戶口要鑑，藤村源太郎 1906-08-01 株式會社臺灣日日新報社，臺北廳

警察寶典，写真石版丹羽五郎 編（いろは辭典發行部，1894

五代傳承 新化晉發米穀店

撰文／陳秀琍 攝影／陳秀琍、葉震



晉發日治時期量米容器上有總督府度量衡的符號。



晉發第一代來台開基祖楊源之畫像。

晉發米穀店小檔案

第一代：楊源

第二代：楊秋

第三代：楊火松（楊松）

第四代：楊振宗

第五代：楊明憲

臺南市新化區中正路439號



老米店現在由第五代接手。

這天接受採訪是晉發米穀店的第四代楊振宗老先生，今年已經八十五高齡的楊老先生已經許多年不接受採訪，很難得楊老先生及楊老太太一起接受市刊的訪問，一下午與楊家三房坐在米店的門口訪談，兩位長者分享家族移民及細數新化街的起落，百年米店經歷了從人工推磨脫殼到電動馬達的輾米機，加入WTO帶來進口米的衝擊，飲食習慣及消費行為的改變，如買米不一定去米店等等，讓只賣米的傳統米店逐一凋零。晉發米穀店從清代屹立於此，走過米店最繁盛的時期，傳承五代的晉發米穀店養育出楊家在臺家族的根本。就算古老的碾米機器不再運轉，但仍一早打開門、繼續在老街營生。

移民 落地生根一百四十一年

在臺南設立商號歷經百年，在原地沒有遷移，商店建築外觀從日治後沒有改建，販賣商品



第四代楊振宗先生今年八十五歲。

沒變，符合上述幾項條件的店家已不是太多，但在新化老街上就有兩家，其中一家就是晉發米穀店。

晉發米穀店成立於清同治十一年（1872），第一代楊源離開了故鄉晉江，渡過黑水溝來到台江東岸大目降，也就是現在的新化，昔日新化有



楊振宗夫婦介紹晉發米穀店各個器具的用途。

洋仔港為港運的出入，山線進入府城前重要的聚落，楊源落腳於今新化區中山路和中正路一帶，這裡昔日舊地名為三角湧，同治年間媽祖廟（新化朝天宮）發展出熱鬧的商業街道，當地人稱為媽祖雙鏈街，楊源就以晉發為商號做起賣米的生意，歷經五代，落地生根一百四十一年。

建築 日治時期就有英文店號

清代的街道只容牛馬車經過，街道不需寬敞，早期媽祖雙鏈街十分狹窄，新化街於1920年代實行市區改正（註1），現在晉發米穀店的建築就在那段時期蓋的，日治時期住址是新化街觀音廟二八〇番地，隔壁二七九番地是第三代楊火松弟弟楊金水的房子，晉發米穀店為磚造，而二樓地板為木作的建築，當初從一樓平房改建二樓街屋外觀建築式，是楊金水和楊火松（改為楊

松）討論而成，這兩棟房子外觀設計是一體的，這兩間店面的立面女兒牆中間山頭設計寫楊家的姓氏，姓氏下方就是晉發米穀店的英文IANG CEREALES DRY GOOD STORE（部份英文字掉落），英文則是由唸過台灣總督府商業專門學校，後來在郡役所工作的楊金水寫的。當時建築有英文商號，頂多就是LOGO，或簡單的一個單字，能把英文店名寫在招牌上面，於新化中正路上晉發是第一家。

家族 書香世家

第四代楊振宗老先生說到楊家雖然世代賣米，但從第三代就都受過高等教育，除了叔叔楊金水，他的姑姑楊香蓮是新化第一位臺籍的女老師，和楊達的太太是同學，家中牆上有著他們合照的老照片。日治時期同一條街另一棟紅磚建築



晉發米穀店位於新化老街，建於1920年代，女兒牆山頭設計除了姓氏，還有商店的英文名稱。



店內碾米機在新化開始有電力設施後建置。



二樓前面的房間是楊振宗的一家的臥房，現今保留當時的床板。



碾米機木構的部份是唐山師傅因應晉發的需求設計，馬達則是到當時的臺南市向機器廠商購買。

就是第三代伯父的商號，當時是開設生活百貨用品。楊振宗本人是長榮中學畢業，畢業後就回來晉發幫忙，而他太太楊羅芳小他二歲是臺南市第二女子高等學校畢業（現在的臺南女中）。

楊老先生回憶，當時新化學生到臺南唸書每天都到新化車站集合，有三台車載這些學生去臺南驛，到了臺南驛再各自排路隊走到自己的學校，每天往返。楊老太太唸書時與前總統夫人吳淑珍的媽媽吳王霞、前財政部長郭婉容是同學，曾擔任四年老師，結婚後在家相夫教子，共育四名子女，巧的是他的女兒也是老師，第六代孫子輩大多已出社會，其中有位擔任副機師。楊老先生笑著說他們家女生三代都當老師，可見楊家對教育十分重視。

米店 日治時期碾米機及度量器皿

談到米店，一定要得談到店中那台二層樓高的輾米機，楊老先生說晉發在新化開始有電時，就去府城買馬達，並請人設計適合放於家屋中的碾米機器（木作），最初馬達只有三匹馬力，後來陸續改進到七匹馬力。碾米的設計是唐山師父過來製作的，從送米口到運轉，最後還是需要人力的搬動。但這已經是比早期全人工用石磨來處理來得輕鬆，效能產量也大得多。只是這個機器在一位於楊家工作達五十一年長工去世後，就不再運轉。

除了碾米機，店內原本有日治時期總督府

記號的米斗（已收藏起來）也十分有歷史意義，因為日治初期臺灣的度量衡各地不太一樣，明治三十三年由總督府頒佈臺灣度量衡條例，並於明治三十四年施行，度量器皿上須有總督府的標記及註明部類及番號（註2）。另一個有趣的是原本店內記帳務的黑板，如今依然寫著日文，上面幾乎是楊老太太的記事，她笑著說她最習慣的語言是日語，所以隨手記東西還是用日文記。

已經是第五代接手的晉發和許多臺灣老米店一樣，機器隨著歲月塵封後，只能跟大型的米商批米販賣，不再需要碾米機的米店，很難敵得過量販店與超商，而今楊家第六代各有自己的一片天，晉發第五代楊明憲如今也是近一甲子的歲數，十年前他接起老店的棒子，接的不止是父親的期望，也是晉發百年老店家族根基的招牌。

註1：設於晉發前面的解說牌建築年代寫著1919年，這個寫法應該是有疑議。新化老街建築興建的時間說法各異，一說約建於大正十五年（1926）（黃文博，1998：38），即當地人所稱荷蘭式建築。二說，中央里部分（中正路西側）建於大正十年（1921），中正路東側則於昭和十二年（1937）跟進（王明蕙，1995：1-8）。筆者查詢日日新報新化市區改正提到大正十五年新化市區改正完成，老街的街屋應該就在這段時間前後建立。

註2：度量衡器製作特許於明治三十四年，該符號出現於府報第千九百六十號（明治三十九年五月三號，1906年）臺灣度量衡規則施行規則，訂定臺灣度量衡規則施行規則，共七十六條。（附樣式表格）第17條

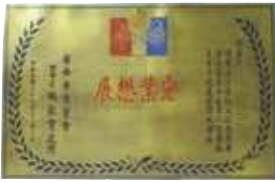
引用資料：國史館臺灣文獻館 總督府府報資料

引用連結：<http://db2.lib.nccu.edu.tw/view/showDataForm.php?CollectionNo=0071011960a001>



從寶興號 到寶興五金百貨

撰文／陳秀琍 攝影／陳秀琍、姚嵐齡



民國六十五年臺南市商會頒發五十年優良老店。

寶興五金百貨小檔案

第一代 鄭漢漢

第二代 鄭竹發（共有六人，排行老二）

第三代 鄭松根

第四代 鄭宇翔

臺南市中西區新美街116號

行業有時代性，大環境的改變有些行業興起、有些行業沒落，從農業走向工業，從工業走向商業，每一個大環境的經濟活動，隨著產業結構的改變而有所變動，從寶興號的轉變，隱約看到時代變動的影子。

寶興號第一代往返於大陸臺南

位於臺南舊城區新美街老店寶興五金百貨，最早的名稱為寶興號，從打鑼（鑄鍋）到賣鑼、賣農具轉型到賣五金百貨，寶興從福州移民至臺灣現在已傳至第四代，隨著時代的改變寶興販賣物品的種類越來越多，一些古老、在市面上已經難見的東西，或許走一趟寶興，說不定就能買到也不一定。

寶興來臺的第一代——鄭漢漢來自於福州長樂，那時家族是做打鑼，約在清末民初年當時中國的時局不佳，中華民國政府成立前後人民的生活不是很好，鄭漢漢離開故鄉來到臺南，落腳於米街與抽籤巷的路口以賣鑼謀生，一開始並沒有定居入籍，而是與太太一同來回於臺灣與中國之間，時間的推定應該早於民國十五年（1926），如此推定是因為寶興店中有一塊民國

六十五年臺南市商會頒發臺南市五十年以上優良老店的獎牌，以此往回推估。另外，當初到府城營生，生意不錯，因為地緣關係在開基武廟昭和二年（1927）（註1）的碑文出現鄭漢漢的捐款名稱，可見當時已參與公眾事務。

第二代定居臺南

或許是府城的生意穩定，第二代老二鄭竹發（1925）出生幾年後移居臺南，後來家族成員及徒弟陸續移居府城，來臺灣的鄭竹發因為不是本地籍，所以他在臺南唸的是共勵會（註2）學校。中華民國籍的寶興在府城開設的商店一開始是租賃，最早落腳的地方是米街與抽籤巷的轉角，也就是現在同為百年老店亞鉛店的位置，以販賣鑼和農具為主。所以第二代最後一個成員就是出生於府城。來臺發展的寶興家族第二代分家後，鄭竹發的哥哥及弟弟第一個是做鑼，另一個是做農具相關，其中寶興鐵工廠至今仍在營業中，負責零售的寶興號貨源主要就來自家族的工廠。

日治時期五金鐵製品販賣鐵牌

寶興號的家族在日治時期的府城算是華僑，據第三代鄭松根的說法，當時在臺灣賺的錢都拿

註1：立碑為昭和三年，但農曆是丙子年，所以應是陽曆與陰曆的差別。

註2：臺南共勵會成立於西元1927年，1933年以演義會籌設「共勵義塾」，在《黃家園園》第七十九頁提到共勵義塾設奎樓書院，學生以唐山為主（中國兒童），及貧苦人家的小孩。

參考資料：黃天連口述，訪談記錄何鳳嬌／陳美蓉，園園黃家—黃天橫先生訪談錄，國史館，2008



民國三十七年開基武廟重修落成的合影，寶興的第二代鄭竹發亦在其中。



寶興早期以賣鑄鍋與農具為主，今販賣各類五金百貨，至今店內仍有一部份商品跟農具相關。

回家鄉買地，當時地契不少，1945年二戰結束、政權轉移，1948年國民政府大撤退後，當時在中國的第一代鄭漢漢並沒有回到臺灣，一直到兩岸開放探親，但時過境遷，那一疊地契已無效用。

現在位於武廟邊的寶興號後來改名為寶興五金行，百年中搬遷了三次，目前的店面是民國五十六年購得。寶興雖然搬遷幾次，但範圍一直都在同一條街上，有些寶貴的資料在搬遷中散失，還好日治時期販賣五金（鉛鐵製品）專賣特許鐵牌還在，這兩份日文的許可牌保存的相當不錯，當年販賣金屬製品必須將許可證掛在門口，才能零售相關物品。

塑膠製品的襲擊讓寶興不得不轉型

從販賣手工鑄及農具，轉型為五金百貨，說明了臺灣大環境的改變，從農業走向工業其中最大的關鍵就是塑膠製品大量生產，便宜的塑膠用品取代了手工的製品，農業人口變少及工業商業化的過程，寶興不得不面臨的選擇就是跟著賣起塑膠百貨製品。

民國七十年代，寶興賣的物品種類開始慢慢變多，可能因是家族經營沒有請外人，所以沒有盤點，物品種類到底有多少，老闆也說不出個準。一般五金不用說一定有，一些幾乎市面快看不到的，例如傳統木門的門扣、銅鎖、手工銅燭台這裡也找得到。根據第三代鄭婆婆的說法，當時賣銅製品是要秤重賣

寶興店內仍保有日治時期特許販賣鍋鏟的彩色鐵牌。

的，而傳統農具要更換，如砍草的刀若要新的刀面，或是耙子要更換，這裡也都還有。

舊街裡的老店

現今寶興由第三代鄭松根和第四代鄭宇翔父子兩人經營，父子兩個十足的臺味，自從第二代落地生了根、就有了臺灣人土味。隨著時代改變經營的寶興，這十幾年來面對大型賣場的擴張、消費形態的轉變，這類傳統五金百貨經營起來十分辛苦，目前寶興以家族的人手節省經營的成本，以勤快的外送服務做口碑。採訪快結束問起了招牌，第三代才想起原本木匾的招牌，因為店裡堆滿了商品而被放置在頂樓，因這次採訪重新再被找出來，第四代鄭宇翔說這一定要再掛回一樓店面才行。

寶興一如在新美街上的許多老店一樣，沒有明顯的招牌，也不去標榜自己老店的歷史，每天開門忙碌地做生意，賺小利營生，午後偷個閒空坐下來和隔壁鄰居泡茶聊天，在忙碌與閒逸之間，就是舊城一處的風景。



居文化之城 興藝術之都

撰文／朱怡婷 攝影／劉人豪
照片提供／影響・新劇場、雞屎藤民族舞團



在地藝文團隊近年來展現出令人驚喜的創作能量，豐富且深化了臺南的藝術風貌。



今年藝術節的精采內容受到表演藝術評論台的多位評論家關注與肯定。



整座城市皆為舞台，讓表演藝術在臺南遍處開花。

為期兩個多月的「2013臺南藝術節」，如一連串的絢爛煙花流轉綻放，而後，在掌聲與感動中，落幕了。

國內外共五十五個團隊及表演者的呈現，一百一十六場精湛演出，約吸引逾5萬7千人次的觀眾參與，這些數字所代表的意義，不僅僅是活動的

成功與否，更彰顯出一座城市的企圖心。

由國際團體所帶來的多元視野，文化相異但藝術本質上卻殊途同歸的碰撞，對在地藝術團隊來說，是觀摩學習，也是自我檢視與期許的機會。眼界打開，交流頻盛，讓國際藝術能量注入的同時，臺南也正在走出去。

儘管各地藝術節方興未艾，我們仍有自信，以獨特的城市文化底蘊，創造出專屬於臺南的藝術饗宴。緊接著登場的，是深入社區村落的「藝術進區」活動，想更貼近體會表演藝術的魅力嗎？那麼，您千萬不能錯過。

藝術進區：<http://tnatc.tmcc.gov.tw/>

藝文團隊進駐三二一巷藝術聚落，在臺南落地生根。

以臺南一方沃土 滋養藝術茁壯

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀琍
照片提供／稻草人舞團、曙光種籽舞團、靈龍舞蹈團、南島十八劇團、鐵支路邊創作體、雞屎藤民族舞團、藝曲愛樂管絃樂團
感謝協助／臺南市政府文化局藝術發展科涂元祥



靈龍舞蹈團



鐵支路邊創作體



雞屎藤民族舞團



南島十八劇團



藝曲愛樂管絃樂團



稻草人舞團



曙光種子舞團



若說藝術節在臺南和其他地方有什麼不同，便是我們奢侈地擁有一座如此適合作為表演舞台的城市。當然，「城市舞台」的單元不僅僅以表演藝術重新描繪了臺南的輪廓，更結合了文學素材，多面向地展現出本地藝文團隊百花齊放的耕耘成果。

從文學發想 文字幻化表演藝術

文學作為表演藝術的創作元素，能夠呈現出什麼樣的面貌？在今年的臺南藝術節，許多在地團隊的演出都為觀眾帶來驚喜。

包括飛揚民族舞團所演出的《壓不扁的玫瑰》，取材自臺灣文學巨擘楊逵多篇作品呈現；那個劇團則將已逝文學家葉笛的生平與作品延伸為劇作《夢之葉》；雞屎藤新民族舞團的《府城小封神》，靈感來自臺南文士許丙丁日治時期發表於《三六九小報》上的漫畫《小封神》，同時也是第一本以臺南寺廟神佛為主角的白話文漫畫；而廖末喜舞蹈劇場則以臺南文學家許丙丁的臺語歌謠〈菅芒花〉為意象揭開序幕，並重現楊逵之妻葉陶——這位二〇年代新女性的勇毅形象；稻草人舞蹈團此次演出以鄭道聰先生的小說《珍珠與薔薇》為靈感；靈龍舞蹈團則以「鹽分地帶文學詩集」作為發想；而梵羽舞蹈藝術團改編繪本《少年西拉雅》創作歌舞劇；另有南島十八劇團與鐵支路邊創作體分別選擇了日本作家佐藤春夫與西川滿的作品。

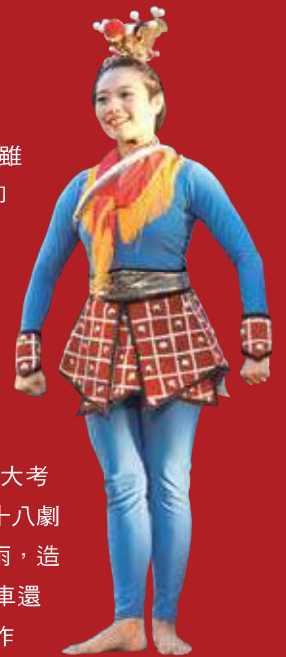
各團隊不僅挑選的文學作品類型多元，也因多方取用了臺南在地文學家的題材，帶給大家更為貼近的認同感。此外，由文學家書寫的畫面與故事，透過再詮釋，讓平面靜態的作品化為立體動態的展演，以更強烈的視覺刺激帶領觀眾重返文本最初的創作核心，也看見文學家對土地的關懷。

整座城市皆舞台

此次由文化局挑選出二十一個在地優秀團隊，由各團隊依據展演內容，選擇全市二十五處重要古蹟與文化空間，以及三處民間新興藝術展演場所：米米藝術有限公司（B.B. ART）、浣莎藝術展演中心、夢想田音樂館等，作為表演舞台，充分展現出「環境劇場」的特色，也讓藝術

返回人群，更直接面對觀眾。

然而「環境劇場」本身雖打破傳統演出舞台的限制，卻受到來自演出場地的影響，最無可預期的便是自然因素。如在香雨書院演出的靈龍舞蹈團，因周遭毫無遮蔽物，演出與排練將所有表演者臉部曬得通紅，而頂著炙人的陽光表演也是一大考驗。至於在安平樹屋的南島十八劇團，則在演出前遇上滂沱大雨，造成嚴重積水，緊急出動抽水車還不夠，最後連導演和所有工作人員都動手舀水幫忙清除，而該場地於傍晚原本就蚊蟲密集，演出前的大雨沖刷讓驅蟲徒勞無功，觀眾也就只能一邊打蚊子一邊看戲。



此外，挑選的題材與展演場地有關，也是本次藝術節的特色之一。如同樣以安平樹屋作為演出場地的稻草人舞蹈團與魅登峰劇團，皆分別演出屬於安平的在地故事；奇點劇團在321藝術聚落，呈現了眷村相關故事，將劇情與演出場域作最密切的結合。而藝術節的最終場演出為雞屎藤新民族舞團，在三進建築格局、前身為明寧靖王府的「全臺祀典大天后宮」，上演富麗趣味的《藝閣王母蟠桃宴》，讓劇作與臺南文史、人文場景相映成趣，可說別具意義。

古蹟藝術聚落 讓藝術落地生根

作為臺南舊城區保存最完整的宿舍群「公園路321巷」，是市定古蹟原日軍步兵第二聯隊官舍群，在文化局的規劃下，變身為結合了文史、藝術與生態的古蹟藝術聚落。目前遴選進駐的七組藝文團體中，包括了表演藝術、視覺藝術、文創與設計類的豐富面向，加上郭柏川紀念館，結合為提供民眾看古厝、逛市集、享藝術、集創意的場所。

對一座城市而言，提供適合的場所讓團隊進駐，打造藝術聚落，最能鼓勵藝術落地生根。接下來的幾篇專訪，便帶大家一探在地藝文團隊於臺南深耕且生根的努力過程。

現代劇場

城市與戲劇深情的聯結 那個劇團

撰文、攝影／楊意 照片提供／那個劇團



詩人葉笛說，「即使在這硝煙迷濛，黑暗要壓斷脊樑的世界
上，我們還是有個夢想，不死發光的夢想！」夏日午後四點鐘，
府前路上愛國婦人館漫天飛舞著櫻花花瓣，「那個劇團」正上演
《夢之葉》，娓娓說著詩人葉笛的故事，在櫻花飄落的風中，綠
地上坐著的觀眾在這一時刻和詩人、文學、戲劇、與絕美的環境相
遇了。



「特定場域表演」形式，讓草祭二手書店化身為舞台。

以特定場域表演 書寫城市

那個劇團可以算是臺南市最具歷史的在地劇團，1991年成立，曾經六度獲選臺南市傑出演藝團隊；藝術總監楊美英說過去「那個」曾經是集體領導，這麼多年來，許多人在「那個」貢獻心力與青春，而「那個」的表演形式都是不設限又具有無限可能性的精神特質，長期在地深耕，持續開創多元化、實驗性的表演風格，逐漸具現「肢體意象，城市書寫」劇場美學。

曾以《這城市，美得讓人恍神》作品，以街道、廣場作為舞台，將孔廟、臺灣文學館、中山路、火車站等處聯結成線性流動風景，近年更明確投入「特定場域的表演」，將府城人文題材融入創作，發表於草祭二手書店、吳園、安平臺鹽宿舍等地；2012年第一屆臺南藝術節演出《四美圖》，更以臺灣前輩畫家郭柏川故居內外運用不同空間手法，推出作品，這些都讓表演藝術與城市產生多樣且深情的聯結，風格獨特，備受讚許。

嫻熟運用環境劇場 帶來嶄新《夢之葉》

獲邀於2013年臺南藝術節演出的「那個劇團」，再度推出《夢之葉》，《夢之葉》曾在2008年於草祭二手書店地下室首度登場，基於對老詩人的懷念，今年全新製作，故事概梗一樣，也同樣以他們最擅長的肢體劇場做為表演形式，文本增加很多，演員從三人增加到五人，而且加進了南管，以及佛朗明哥舞。愛國婦人館面臨車水馬龍的府前路，人聲鼎沸，但是典雅的日式建築，秀麗的如茵綠地，已故詩人的故事，仍然引人入勝，就像進入無聲、詩人豐美繁複堅強的內在。

對於環境劇場運用的嫻熟，讓「那個劇團」的戲總能與環境相得益彰，以《夢之葉》在愛國婦人館的演出為例，從前廣場到轉角到廊道，在不同的區域，營造不同的場景，尤其綠地上的佛朗明哥舞，少了地板動作的響亮音節，多了手部和身體的轉動，讓佛朗明哥舞還是很有張力；更為南管音樂重新編曲，開發更多的不可能，讓不可能變成可能。

培養在地劇場人才

「那個劇團」無數的演出歷程中，培養多



今年藝術節，那個劇團在愛國婦人館前發表《夢之葉》，讓民眾感受環境劇场的魅力。

位劇場演員，劇場界前輩吳幸秋、林白瑩、黃郁雯、趙弘惠等人都是「那個」歷練過的劇場人；也和各領域的藝術家一起合作，燈光舞台影像，都有相當亮眼的表現，近年來還發掘臺南的音樂家周慶岳、林威廷等人，在劇場原創演出中，豐富他們的音樂生涯，對於在地的藝術人才深耕和培育，有無可抹滅的貢獻。

進駐郭柏川紀念館

今年臺南市文化局推出「321巷藝術聚落駐點計畫」，事實上，那個劇團在2012年就已進駐郭柏川紀念館，並且演出《畫外——離去又將再來》、《私信》等作品，以郭柏川的妻子朱婉華，以及郭柏川和二女兒郭為美的父女情誼為題創作；善用郭柏川紀念館室內室外的場地風光，可說將故事和故居完美結合，賺人熱淚之餘，同時激盪觀眾對於人物和環境的情感。

對於文化局今年「321巷藝術聚落駐點計畫」，「那個劇團」和「城市故事人」攜手一起進駐郭柏川紀念館，對於環境的掌握駕輕就熟，再利用的活動也源源不絕，每周都有定期導覽，尤其「洄·家」生活美學系列講座不定期推出，讓郭柏川紀念館成為321巷最有活力的一景，也成為藝術活動的典範。



長期在地深耕，那個劇團以實驗性的精神帶來劇場多元可能性。

現代劇場

小朋友的最愛 影響·新劇場

開拓低年齡層戲劇新天地

撰文、攝影／楊意 照片提供／影響·新劇場



啾啾……咕……啾咕……舞台四周此起彼落的響起鳥叫聲，圍著環形劇場坐著的小朋友四下張望找尋，「這是什麼鳥啊？」小朋友的疑問句剛冒出來，戴著鮮豔鳥羽的演員從角落紛紛飛出來，讓小朋友們目瞪口呆。「影響·新劇場」的《啾古啾古海天鳥傳說》在吳園公會堂演出，大人小孩席地而坐，環繞著圓形舞台，就像平日在家中，和爸爸媽媽團團坐著說故事一樣。



環形舞台讓小朋友們感受在家圍坐聽故事的氣氛。

以兒童和青少年為觀眾對象的劇團

「影響·新劇場」是編導呂毅新在2010年成立的劇團，以兒童和青少年為對象的劇團，短短才三年間就成為文化部扶植的優秀團隊，獲得一〇二年度分級獎助的肯定，成立以來推出的戲劇都頗獲好評，口碑票房都很可觀，像《啾古啾古海天鳥傳說》創新的環形劇場；在虎山糖場演出的環境劇場《一桿秤仔》，或是與國際知名偶戲導演Irina Niculescu合作的懸絲偶戲《躍！四季之歌》，不管是看門道或是看熱鬧，都在劇場界引起波瀾和討論，也獲得許多劇場觀眾青睞。

呂毅新出生於文學世家，她說兒童和青少年是被忽略的劇場觀眾，因此縱橫劇場多年後，她又到美國密西根大學兒童與青少年劇場研究所修了藝術碩士，回到臺灣後，創了「影響·新劇場」，將新戲的創作獻給低年齡層的觀眾；除了戲劇演出，呂毅新亦在成功大學、臺南大學、臺南應用科大等校教書，培植新一代的劇場成員。

故事留白 讓孩子發揮想像力

今年臺南藝術節《城市舞台》的節目，呂毅新在吳園公會堂將老戲《啾古啾古海天鳥傳說》重新製作，用四個不同民族的傳說，串編成海天鳥，迥異於過去兒童劇單一線性發展的劇情，海天鳥沒有善惡之分，沒有王子公主過著幸福美滿的故事，在故事與故事之間，有很多留白，讓孩子自由發揮想像。呂毅新說我們都太低估兒童觀眾的想像力和理解力，大人經常將自以為是的觀點教導給孩子，但呂毅新在戲裡既沒有教條也沒有幸福快樂的結局。戲裡有一隻愛吃的老鼠，做錯事了就要自食其果，自認長得不好看的貓頭鷹，無法面對自己，也只能讓他自我放逐。

特別的是戲中的演員，只用很簡單的道具或是頭飾，透過大量肢體演出，傳神的傳達出劇中不同動物的身份，呂毅新說她最期待的是透過欣賞戲劇，向孩子傳遞生命美好，以及多元包容和樂觀幽默的態度。

深耕戲劇教育

除了做出好戲，「影響·新劇場」還致力推動戲劇教育，呂毅新主持的專案「寓教於戲——Stop霸計畫」、「深耕推廣——游·戲計



出生文學世家的呂毅新致力於推動戲劇教育。

畫」都連續兩年獲國家文化藝術基金會「激發創造力」專案補助，在各級學校不斷的推動衍化，透過教育廣佈戲劇種子，開啟更多人的戲劇人生；同時落實在地耕耘，「影響·新劇場」也進行「影響·新劇場藝術大同國小駐校合作計畫」將辦公室設於大同國小內，同時也參與「321巷藝術聚落駐點計畫」，她希望未來持續深耕推廣藝文活動，偏遠地區巡演，與弱勢團體跨界合作等戲劇教育推廣活動，並且積極參與國際兒童青少年戲劇交流與合作演出。

進駐321巷 尋回兒時記憶

最近「影響·新劇場」進駐321巷，「321巷藝術聚落駐點計畫」有許多藝文團體進駐，對呂毅新來說，意義更多，因為小時候呂毅新和在成大教書的爸爸媽媽就住在321巷的成大宿舍中，每天在巷內進出，穿梭在朋友的庭園，她記憶最深的是每天黃昏時間和媽媽牽手去隔壁眷村保姆家接妹妹回來，她小時候住過的老家已經被拆掉，但是記憶仍在，進駐除了尋回往日的記憶，她帶著學生拔草，整理庭園，補屋頂修窗戶，下半年開始，這兒將會有一個劇場教室，可以做簡單的演出，也在此成立青少年戲劇交流平臺，將有系列活動推出。



於虎山糖廠演出的《一桿秤仔》帶給觀眾不同體驗。

傳統戲曲

掌中翻騰弄乾坤

王藝明掌中劇團



王藝明經歷布袋戲興衰，以畢生投入偶戲藝術始終不悔。

撰文／朱怡婷 照片提供／王藝明掌中劇團

從藝四十餘年的王藝明，看盡布袋戲興衰。從十六歲跑內台演出，後因電視、電影的衝擊造成內台戲沒落，外台戲興起，之後協助黃俊雄拍攝布袋戲錄影帶，再將攝影棚充滿聲光效果的風格帶到外台演出，大受觀眾歡迎，也奠定他的演出風格。

早年他曾成立廣播電台，製播深具挑戰性的廣播布袋戲節目，精彩刺激的劇情和精湛的聲音演技吸引不少忠實的女性聽眾。

電台熄燈後，現今劇團以製作超大型布袋戲為主，六十至七十尺寬的舞台，讓傳統僅十多尺

的小舞台看來顯得迷你。將舞台鏡框分成三等分之後，不僅演出能靈活運用，佈景移動時更是相當壯觀，具有高度的可看性。

除了廟會演出，劇團已進行校園巡迴達二百所學校以上，藉由布袋戲教學，讓年輕學子學習台語正確的用法，是王藝明深切的心願。

創作在地故事 與觀眾共鳴

早期劇團的作品，是由金光布袋戲的祖師、號稱「布袋戲界金庸」的吳天來擔任排戲先生，由他所排的戲都十分精采生動，內容涵意深遠。然而，現代傳播媒體的發達造成觀眾流失，讓王藝明重新思考，該如何讓觀眾產生共鳴，願意重

對於珍愛的戲偶，王藝明總要製作兩個，一個保存珍藏，一個拿來演出。

回戲棚下觀賞表演？

他認為在地故事可以喚起認同感，便開始請人創作劇本，因緣際會觀賞了稻草人舞團演出陳建成的詩作，深受感動，便決定請他執筆撰寫劇本，因而有了《決戰西拉雅》的誕生。更請來今年榮獲金曲獎的音樂製作人謝銘祐擔任音樂創作，讓這齣作品有著不同於以往的風格。

這齣臺灣英雄傳之《決戰西拉雅》，王藝明設定為系列作品，首先從平埔族開始，以族群融合的理念，創作出專屬於臺南人的故事。在2010年首度推出時相當轟動，2012年更加入3D動畫，讓演出效果更為炫目。巡演了二十多場，觀眾反應頗佳，顯見在地故事打動觀眾的策略奏效，今年打鐵趁熱，即將推出系列第二集《決戰噶吧哖》，相信必定精彩可期。

藝術節大秀身手 重現藝陣文化

《大目降十八嬖傳奇》則是王藝明為今年臺南藝術節所帶來的作品，以新化地區的傳奇故事帶出藝陣文化。布袋戲偶扮演藝陣，難度甚高，但無論是赤牛陣、宋江陣、八家將等，他們所呈現的木偶精細程度令人嘖嘖稱奇，因藝陣與神息息相關，讓他們格外認真以待，無論是服裝、道具或臉譜造型均相當擬真，再加上逼真的演出，使得現場觀眾目不轉睛，從戲偶身上同時感受到藝陣的震撼。

時常與各地掌中劇團交流的王藝明，透過交流中學習，讓他擁有更開闊的視野，因此，他認為應該要發展出布袋戲的定目劇，不僅保存在地文化，更能帶動臺南的觀光，讓遊客願意為了欣賞表演而留下，這齣同時體現藝陣與掌中劇文化的《大目降十八嬖傳奇》，就是最適合的劇目，他也為此奔波多時，相信有朝一日定能實現。

與戲偶不解的緣份

對於珍愛的戲偶，王藝明總要製作兩個，一個保存珍藏，一個拿來演出。事實上，劇團本就會因應劇中不同需求準備不同功能的戲偶，一齣大戲往往有近五十個角色，就得有上百個戲偶待命，成本可說相當高，也難怪王藝明戲稱自己「有厝賣到沒厝」，所有的資產都投入到一生的心血當中，絲毫無悔。

繼承衣鉢陪父親一同打拼的王華東笑著說，這些年的創作成果讓他很有成就感，再辛苦也值得。他說自己只學會父親的皮毛，因為「分音」技巧好學，如何表現出人物的感情才是最困難的地方。王藝明則透露一個小秘密，他會在床邊擺著戲偶，睡前凝視端詳，一一和他們培養感情，久了也就能夠人偶合一，掌握住角色的特性，創造出戲偶的靈魂，或許，這就是王藝明獨特的掌中劇魅力之所以吸引人的緣由。



對於珍愛的戲偶，王藝明會一個收藏、一個拿來演出。



王藝明赴越南與國寶水上木偶戲團交流偶戲藝術。



今年藝術節推出的《大目降十八嬖傳奇》以掌中劇體現藝陣文化。

傳統戲曲

創新 讓布袋戲向下扎根 周祐名掌中劇團



年輕的周祐名（左）以大膽創新的風格讓布袋戲呈現嶄新的風貌。

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀琍 照片提供／周祐名掌中劇團 感謝協助／曾秋明

乍見周祐名，年輕的模樣顛覆了大眾對傳統布袋戲主演師傅的印象。笑稱自己得了「戲癮」的周祐名，自小耳濡目染，生長在布袋戲的環境中，當他舞動掌中戲偶時，臉上總是不由自主散發出驕傲自信的神采，而血液裡的呼喚，讓他無論多麼艱難，仍然選擇留在這個最熱愛的領域耕耘。

青年團隊 成績斐然

「清華閣周祐名掌中劇團」師承日治時期臺灣南部「五大柱」之一的田仔師——胡金柱一脈，周祐名為第四代。從小在家中的劇團幫忙，周祐名對布袋戲的理解和學習已經成了本能，習

得一身技藝之後，2003年便開始從事教學，進入校園扎根，如南台科技大學、臺南應用科技大學及新豐高等中等，均有他所執教的布袋戲社團，其中新豐高中更曾獲得全國創意偶戲優等獎的肯定，顯見周祐名教學有方，成功激盪出年輕學生對布袋戲的興趣及能力。

成團後，周祐名帶領著自己所培育的青年軍到各地巡演，從內台到外台，廟口到學校，一路展現出在地深耕的成果，也獲得相當多的肯定。包括2007年至2010年從未缺席過的臺南縣南瀛藝術獎、2009年獲全國布袋戲青年主演大車拼—最佳創意獎、2010年獲雲林國際偶戲節金掌獎—最佳視覺藝術獎等。對於年輕團隊而言，獎項雖不

周祐名從傳統出發，找尋新意，希望賦予當年金光戲的著名角色「萬里遊俠」嶄新生命，讓老觀眾能夠重溫萬里遊俠的風采，也讓新觀眾認識這位行俠仗義的人物。



與真人舞蹈結合讓《國姓爺打虎》跳出傳統布袋戲的表演形式。



周祐名以生動活潑的教學讓布袋戲藝術向下扎根。

代表一切，卻是對努力方向的肯定，畢竟，周祐名選擇走的，是一條與傳統布袋戲截然不同的道路。

從八田與一到國姓爺

於2013臺南藝術節中，周祐名掌中劇團以《國姓爺打虎》一劇，為民眾帶來精彩演出。他蒐集了鄭成功來臺後的許多傳說故事，一一編入劇本，並認為能夠在延平郡王祠演出，深具意義，當晚也獲得相當大的共鳴。事實上，這並不是周祐名首度嘗試在地故事的創作，去年他便曾與真雲林閣合作，製作出《嘉南大圳八田與一傳》，以布袋戲班演八田與一的故事。他認為這位對水利有極大貢獻的日本工程師應該讓更多人能夠認識，因此希望透過布袋戲，讓有意義的在地故事廣為民眾所知，於是投入心力製作編演，更設計出有別於傳統鏡框式舞台的劇場式舞台，重現烏山頭水庫風光作為佈景，好評之餘更榮獲大獎肯定。

耕耘親子布袋戲領域

不過，和一般掌中劇團不同的是，周祐名特別想經營「親子布袋戲」這個領域，這是他對自己的期許，也希望能夠製作出大人和小孩都喜歡的作品，吸引更多、更廣的觀眾群。他認為掌中劇藝術要能淵遠流長，須從觀眾開始培養，讓他們願意前來欣賞，其中兒童族群絕對不容忽視，

因孩子擁有豐富的想像力，對於表演藝術的接受力相當高，天馬行空又生動多變的布袋戲更是能夠吸引他們的目光，只要內容製作得宜，相信能夠將這門藝術向下扎根，讓觀眾的年齡層更為普及。

布袋戲一路演進，時至今日，已開展出多元面向。周祐名從傳統出發，找尋新意，希望賦予當年金光戲的著名角色「萬里遊俠」嶄新生命，讓老觀眾能夠重溫萬里遊俠的風采，也讓新觀眾認識這位行俠仗義的人物。

特別的是，萬里遊俠的面貌不僅有一般所熟悉的帥氣版本，還設計了Q版造型，讓觀眾見到總是驚呼「可愛」，打破了大眾對傳統布袋戲偶的印象。不僅如此，周祐名更加入許多創新元素，希望能呈現出完全不同的風貌，以今年所製作的售票演出《龍宮遊記》來說，除了人物造型可愛，連布偶都出動扮演海中動物，更與舞團合作，邀請舞者飾演公主一角，讓人與偶同時在台上演出，突破刻板印象，也融合了跨領域的合作。儘管在前輩眼中，這條路不被看好，但只要看到現場觀眾滿足喜悅的神情，周祐名便覺得再辛苦也值得。



Q版戲偶是收服孩子的心最大的利器。

舞
蹈

表演藝術平台 WeArt 不設限 為舞蹈帶來更多可能

撰文／朱怡婷

照片提供／董桂汝、曙光種籽舞團

聲稱自己「最怕做重複事情」的董桂汝，對自己的期許，是邀請不同領域的藝術家一起合作，藉此激盪出不同的火花，因此有了「WeArt表演藝術平台」的構想。在舞蹈這條道路上，她除了是表演者、創作者、教學者之外，也具有優秀的策劃者特質，透過她的穿針引線，相信能為臺南注入更多元的藝術能量。

董桂汝與曙光種籽舞團合作的《傻婆》是向自己致敬的作品。

傳遞「用行動分享美好」的理念

對於從國外返鄉的董桂汝而言，臺南是一座讓人捨不得離開的城市，雖然北部有更多更好的資源，但她最後仍選擇留在家鄉。自2006年起，先和其他團隊合作，2008年參與了「海安路街道進駐計畫」，以舞蹈結合視覺藝術等不同領域，讓街道成為舞台，這也開啟了日後她「以舞蹈旅行城市」的概念。

除了演出與創作之外，董桂汝在多所學校擔任過教學，其中她曾帶領南藝大的學生在去年傳說所謂的世界末日那天（十二月二十一日），進行一個為世界祝福的「府城導熱計畫」。她認為用行動分享美好的事物，是藝術能夠作得到的，或許是一支舞、一首歌、幾句祝福的話，只要用心，再簡單的呈現方式都是最美好的祝福。她和學生們一起在府中街舞蹈、歌唱，並贈送過往行人貼心小語，在寒冷中傳遞溫暖，打動不少過往行人。

而今年的臺南藝術節，董桂汝與伙伴們共同呈現的《祝福—彩虹行走人間》，正是導熱計畫的延續。秉持著同樣的創作理念，與不同領域的藝術家合作，董桂汝認為大家都玩得非常開心，對她而言，創作一定要開心，做自己想做的，作品才能夠感動人心。

整合藝術資源的WeArt表演藝術平台

整合表演藝術家的平台，猶如多元的藝術人才資料庫，透過平台媒合各項演出，對單打獨鬥的藝術工作者來說，不啻為一項福音。董桂汝在英國求學時接觸過這樣的平台，對她有所啟發，由於她的性格喜歡做不同的實驗，因此，跨領域的碰撞對她深具吸引力，也是非常棒的學習。

誠如此次的《祝福—彩虹行走人間》，儘管概念非全新創作，但因參與的人和去年不同，須針對演出者做調整。例如今年加入了一位吉他手，是董桂汝在旅行時認識的音樂人，恰巧也是臺南人，相談甚歡之下埋下合作種子，在他進入《祝福—彩虹行走人間》的團隊之後，演出內容便發生了變化，於是又賦予了作品新的靈魂。WeArt想做的，便是讓每個個體有與其他個體相遇的機會，更為開放、更為自由地提供合作平台，創造出美好的經驗。



社大的「以舞蹈旅行城市」課程讓學生在城市各角落大方展現肢體。

與曙光種籽舞團攜手 碰撞火花

董桂汝坦承，自己不按牌理出牌的瘋癲特質，讓香港朋友愛戲稱她為「傻婆」，

因此，在今年臺南藝術節中，她便以此發想，推出《傻婆》一作，並與曙光種籽舞團共同探索作品的各種可能性。曙光團隊和她一樣，都是年輕且致力於耕耘臺南這座城市藝術土壤的舞者，她們並非首度合作，此番再次攜手，自然呈現出良好默契，作品也相當動人心弦。

教學成為養分 以舞蹈旅行臺南城市

臺南這座城市對董桂汝而言，是展演的場所，也是創作的養分。她在社大開設「以舞蹈旅行城市」課程，帶領學生大方展現肢體，在臺灣文學館、神農街及孔廟等各個角落舞蹈，以藝術詮釋城市的新面貌。

而在台江分校教授一群平均年齡五十五歲的媽媽們跳現代車鼓舞，她們的開放態度與高可塑性，也為她帶來諸多驚喜，教學相長中吸納不同元素作為自己的創作靈感。

接下來她將到國外參與駐村藝術家計畫，更寬廣的視野與經驗，都是使WeArt更完善的元素，也讓人殷殷期待她能夠為臺南的表演藝術帶回更多驚喜。

用行動分享美好的事物，或許是一支舞、一首歌、幾句祝福的話，都是最美好的祝福。



舞
蹈

舞出在地精神 飛揚民族舞團

撰文／朱怡婷

照片提供／飛揚民族舞團、臺南市政府新聞處

「這一生我的努力，都在追求民主、自由與和平。我沒有絕望過，也不曾被擊倒過，主要由於我心中有股能源，它使我在糾紛的人世中學會沈思，在挫折來時更加振作，在苦難面前展露微笑，即使到處碰壁，也不致被凍僵。」

楊逵 1983

飛揚民族舞團希望能創造出具有在地精神的民族舞蹈。

演出楊逵作品 水到渠成

正是因為楊逵先生的這段話，感動了飛揚民族舞團團長許慧貞，讓她決意製作能夠體現這位台灣文學巨人精神的作品，也才有了這齣在今年臺南藝術節中感動人心的舞作——《壓不扁的玫瑰》。

事實上，這一切可說是冥冥中註定。誕生於歸仁的飛揚，在新化亦擁有排練室，正巧鄰近楊逵文學紀念館，因地緣關係，之前就曾經在紀念館前演出過，與館方早就建立良好關係。某次，因館方人員一句小小提議「何不演出楊逵先生的故事」，在許慧貞心中埋下種子，在深入了解楊逵先生的理念後，創作的雛形油然而生，適逢今年藝術節主題「文學城市」，讓一切彷彿水到渠成，加上許慧貞所教導的學生，其家長便是以楊逵作為論文研究對象，提供了不少資料的蒐集和協助，因緣具足之下，作品於焉誕生。

從楊逵先生的諸多作品當中，許慧貞挑出觀眾較易理解的篇章來進行創作，希望能在表演結束之後，讓作品精神持續傳達給觀眾。不過她也坦承，在將紀念音樂和舞蹈融合上，遇到非常大的挑戰，所有創作夥伴歷經多番嘗試，才終於克服難題。

在楊逵文學紀念館演出當晚，楊逵先生的公子親臨現場欣賞，深表感動，這對飛揚而言，就是最大的肯定與鼓勵。

堅持 讓舞蹈在地方扎根

一手成立飛揚的許慧貞，出身於純樸的歸仁，自小習舞並未遇到太大挫折，她自承受到上天眷顧，即使在當年那樣普遍艱苦的環境下，家人的支持仍讓她得以繼續舞蹈這條路。

1989年參加青年友好訪問團遠赴奧地利參訪



在楊逵紀念館演出當晚，楊逵先生的公子與兒媳蒞臨現場，深受感動。



《壓不扁的玫瑰》以臺灣文學巨擘楊逵的作品作為發想。

經驗，讓她萌生了教學的念頭，於是回到家鄉成立舞蹈教室，讓歸仁的孩子終於能夠擁有方便習舞的環境。儘管一開始並不順利，除了大眾對於舞蹈的誤解，還有「萬般皆下品，唯有讀書高」的意識，讓不少學生因升學而不得不放棄繼續習舞。所幸經過時間的證明，學生們漸漸以演出讓家長明白，舞蹈是藝術的一環，而飛揚民族舞團的成立，更讓這些孩子有了歸屬和努力的目標。

創造屬於自己的民族舞蹈

由於傳統的民族舞蹈充滿中國少數民族的色彩，使得飛揚經常遇到「你們是中國的舞團嗎」這樣的詢問，也讓許慧貞開始認真思考，什麼才是真正屬於臺灣、屬於臺南的「民族舞蹈」？

幾年前轉型之作《南方山水》，便在這樣的思考之後首度將在地題材融入舞作，包括白河蓮花、官田菱角與七股黑面琵鷺這些自然景觀與特色，讓民族舞蹈開始呈現出新的風貌。之後，更進一步創作了《精采臺南》，將臺南城市的常民生活融入舞蹈，嶄新的嘗試，讓飛揚終於創作出具有在地精神的民族舞蹈，也融入更多元素，包括現代舞和戲劇等。許慧貞說，漢唐舞蹈之所以興盛，正在於兼容並蓄，她希望未來飛揚能夠以此自許，在不失去民族舞蹈的傳統精神之下，與其他領域碰撞出新的火花來。

未來，在創作層面上，希望朝三個方向努力。一為風景題材，如之前《南方山水》的概念，將臺南的自然風光作為發想；二則是臺南的人文歷史背景，如這次以楊逵作品為題材。第三個層面，則是希望能起到引導作用，將儒家精神發揚光大。相信今年八月推出的創團十五週年大作《母親》，定能舞出平凡中的不平凡，帶給民眾深刻的感動。

希望未來飛揚能夠在不失去民族舞蹈的傳統精神之下，與其他領域碰撞出新的火花來。



臺南的自然人文風景都是飛揚創作的素材。

荊棘中結出夢想的果實

玉井區天埔社區

在玉井區有一個很偏遠、地廣人稀卻很知名的天埔社區，大多數人對它特殊的社區產業略知一二，但卻不知道它在先天不良的條件下，如何因為人與土地連結的情感，實踐讓「家」更美、更永續的夢想，結出繽紛的果實。

撰文／謝以非 攝影／陳秀琍 照片提供／天埔社區發展協會

先天不良，後天靠無比的熱忱

「天埔社區」這個在臺南市響噹噹的社區，其實地廣人稀、生活以務農為主，加上老年人口多，人口外移嚴重（註）。看似先天不良、發展條件不強的社區，卻迸發出一種新的生命力，他們從別人最不看好的事情做起，而最大的動力在於志工的愛。

民國八十一年組成社區後，由現任社區發展協會理事長林清蘭開始籌組環保志工隊，主推資源回收，起初並不被看好、甚至被奚落，但無給職的林清蘭卻

堅持不放棄，先招募自己的朋友當志工，從三十人開始、現在已經約五十人，甚至有七十多歲的阿嬤主動問她：「我年紀這麼大了，可以參加（志工隊）嗎？」這些年長志工主動、投入的心，成為林清蘭前進最大的動力：「阿嬤們其實拿鋤頭、針線都比我們還厲害，且每次辦活動或需要人力時，她們總是沒有第二句話地參與、支持。」

婆婆媽媽的點子變成社區創意

資源回收成為社區最主要的經濟來源，但



天埔社區理事長林清蘭。



到民國九十六年透過輔導「絲瓜」更精緻了，讓媽媽的智慧加乘成為商品價值。

他們開始自行研發絲瓜水、絲蜜皂等，邱淑綿回憶說：「剛開始絲蜜皂不好看又沒味道，後來加入居民生產的土蜂蜜，商品漸漸成型。」絲瓜水也是難關，他們參考市售商品後，思考怎麼把接在絲瓜底下滴露一整晚的絲瓜水，經過過濾、沈澱後成為穩定的成品。

之後透過公部門的協助，如活動擺攤展售及電腦教學，讓商品漸廣為人知、甚至透過網路銷售，目前已經有二十到三十種相關商品，及風味料理。

樂業安居的好所在

絲瓜，只是創意與動能的觸媒，社區接著朝向更安居、優質的生活環境邁進。

林清蘭形容這裡是「白手起家」的社區，到一〇一年的社區產業年收入約是77萬，雖然不算多，但足以為社區作很多事情，包括提撥回饋金照顧志工、關懷弱勢、節慶共餐、維護社區環境；也讓社區目前有四位政府多元就業人力，提供就業機會、留住了年輕人才。而在民國九十六年獲得「全國環境保護模範社區特優獎」後，其他單位來觀摩的次數最多可達一週五天、一個月二十天，也為社區產業營收帶來不少幫助。



是希望再發展出可銷售的產品籌措經費，於是絲瓜成為主角。可是令人不禁要問：為什麼是絲瓜——這個很多鄉間家戶都有種、既尋常又不起眼的作物？

事實上，社區裡蔬果作物種類很多，絲瓜會雀屏中選是因為長者的生活智慧，社區發展協會總幹事邱淑綿說：「社區阿嬤想到絲瓜可以吃，絲瓜絡、絲瓜水可拿來用，又可以結合回收的東西製作，實用又環保。」初期把絲瓜絡和資源回收物結合，在婆婆媽媽的巧手縫補後，成為在鐵罐上的串燈、風鈴等志工自家使用的物品。



婆婆媽媽的巧手打造了絲瓜絡的無限可能。



天埔社區在臺南市及全國都拿下許多獎項。

不僅如此，居民的肯定、參與以及給予，也讓發展更多元。例如「天埔絲蜜園」、「天埔藝象園」兩個絲瓜園，以及「沙田水土保持戶外教室生態園區」都是居民的私有土地；還有個長年在外工作的退休校長，回鄉看到長久以來自家外的髒亂點被綠美化，主動表示要捐15萬作涼亭，林清蘭說：「綠美化後成為休憩點，也讓他的家再也不會被一堆垃圾遮住、看不到馬路了。」

實際的成果感動了愈來愈多的人以社區為豪，人們也更多互動與愛的連結。

阿嬤會指著自己在社區裡負責維護綠美化的一小塊土地，對週休返鄉的孫子說：「這塊地是理事長分配給我種的！」社區媽媽們開始拿起相機紀錄社區生態；阿嬤從不會跳舞，到被鼓勵當成運動、學習跳斗笠舞，得到樂齡活動創意競賽金質獎；在外地的孫子透過社區臉書粉絲團，知



這裡是各單位觀摩、參訪的熱門社區。

道阿嬤的生活動態；喪偶媳婦帶著同為寡居的婆婆來作志工，生活有共同交集、感情愈來愈好；在社區發展協會會員大會中，會員主動舉手，提的不是建言或批評，而是告訴林清蘭：「我覺得住在這裡很光榮，參加這個社區好棒！」

軟實力讓社區凝聚

一般社區申請行政院農業委員會水土保持局的「農村再生計畫」，常遇到年輕人力不足以致無法規劃的難題，邱淑綿說：「我們社區中生代高度的投入，使我們更團結。」

五年來，農村再生計畫全由社區自行規劃、不假借外力，主要幹部一定親力親為投入，耐心地與居民一一地聯繫、溝通、討論、取得信任，共同找出社區最需要的部份，全體一起投入執行；並規避圖利之嫌、不規劃在理事長或總幹事自家。此外，林清蘭也靠舉辦活動凝聚志工團隊向心力，讓彼此可以隨時補位，於是在農村再生計畫九十九年得到最佳產業獎，一〇一年再次通過計畫，一〇一年成為示範社區。

天埔社區的「軟實力」展現在創意、規劃、人際連結等，更在「女人當家」的韌性與智慧。

志工隊中有四十四位女性志工、六位男性志工，呈現女男比約9：1的懸殊比例，更是臺南市中唯一社區發展協會的理事長與總幹事都是女性的組合，被暱稱為「女人當家的社區」。林清蘭說其實「女人背後的男人」是她們的支柱：「剛開始先生們也都很反對，漸漸地除了看到成果，我們也讓這些先生凝聚在一起，透過共同的嗜好如騎單車、泡茶、聊天的時間，徵詢他們對社區事務的建議，反而成為一個智囊團。」這些「隱形的志工」因為給予工事、設計、評估上的建議，不僅有時比「真正的志工」還要忙，更用實際行動表達他們對太太的愛與支持。

環保生活風潮前鋒

近年來的環保風潮與環境教育，天埔社區也成為先驅者。

這裡打破了鄉間不易推動環保概念的既定印象，包括資源回收、推動共乘、有機堆肥、使用環保餐具、公共場所改換省電LED燈泡、電動機車、水土保持等都已推動多時。也因長久努力所

奠定的基礎，一〇一年十二月通過環保署「環境教育設施場所認證」。

所謂「環境教育設施場所」就是整合環境教育專業人力、課程方案及經營管理，用來提供環境教育專業服務的空間、場域、裝置或設備。所以不只有完整教材、並讓社區成為環境教育的教室，邱淑綿說：「主要是居民的認知，導覽不等於環境教育。」最重要的是對土地友善的態度，林清蘭說：「透過課程、活動，讓社區居民更知道如何愛土地。」例如目前沙田水土保持戶外教室生態園區正努力改善環境、水源，使螢火蟲可生存；透過夜間生態調查課程，讓居民走出家門瞭解社區的蛙種、昆蟲等。

大部份申請「環境教育設施場所認證」都是財團、公部門，不少社區在過程中因為專業要求、環境現有的配合條件等因素而打退堂鼓，這裡卻是臺南市目前第一個通過的社區。之所以讓林清蘭在非專業背景之下，帶領團隊突破困難，在於他們對這個「家」共同的期盼——透過不斷注入新的元素營造環境，讓人們對土地的愛更深刻地扎根、實踐。

家，可以做夢、傳承

去年他們開始「一日農夫」的體驗之旅，都市人可以來這裡拿起鋤頭種樹，聞聞農作的新鮮氣味，體會一下泥土的真實感，邱淑綿提到他們心中的期待：「希望保有鄉下地方的原汁原味，讓人來了一次還想要再來，也可紓解壓力，半休閒、半兼顧社區營運。」

也開始有一些因為喜歡這裡而遷入的「新移民」，包括退休校長、從美國返臺的醫生，並加入志工、一起推動社區工作。事實上林清蘭也非本地人，她跟著退休公婆搬到這裡。問她哪來的動力為這個口中「很窮的社區」服務，她說：「來了，就愛上它了，我常跟志工們說要一起當一輩子的志工，在這裡一起『老老地水（美）』。」所以她說不只幾乎沒有退出的志



「一日農夫」讓都市人實際親近土地。

工，現在還有很多外地人對搬進社區、購地的詢問度很高呢！

問到社區將來的方向？林清蘭說：「我們很愛做夢，因為我總相信『有夢最美、美夢相隨。』現在已有民宿，將來希望有原生植物園吃養生植物，有咖啡館可以看夜景，及1~2天體驗營等，讓大家有就業機會，讓我們子女成長、嫁娶之後都可以留在這裡。」

這裡住了一群因為愛土地、愛人而投入的居民，樸實、不畏困難、不分你我，一路相挺、堅持、無悔地「做中學、學中做，做中發現新大陸」，讓社區繁花盛開般走出愈來愈寬廣的格局，也讓他們成為夢想的實踐家。於是，家更美了。



絲瓜絡燈簡單素雅。

註：天埔社區——地圖上消失的名字

因為人口太少，所以社區是由「沙田里」、「三埔里」兩個里合併而成，地圖上是找不到社區名稱的。社區佔玉井區總面積20.96%，人口卻只佔約7%。以務農為主，而且50歲以上老年人口佔了46%左右，青壯年人口嚴重外移。

食



育

從教育深耕在地飲食文化

臺南市「食育計畫」創全國之舉，
成爲全國第一個通過「學校午餐自治條例」的城市；
在國小、中的學校生活中，
除了五育，更開啓了第六育「食育」相關教學與體驗，
讓食物、土地與文化，從小深植在生活記憶中，
更有許多學校因此發展出教學特色，讓教育深度更務實、精緻了。

撰文／林佳樹 編輯／謝以菲
照片提供／臺南市政府新聞處、大文國小、安佃國小、菁寮國小



菁寮國小直接把教室拉到田旁邊，讓學童親近土地。

率全國之先，將食育納入第六育

臺南市物產豐饒，無論在農業、漁業各方面產量及品質都是全國首屈一指，飲食文化更是臺南的驕傲。賴清德市長率全國之先，在「德、智、體、群、美」的五育外，增加推動第六育的「食育」，並發表以在地食材為主題的國中小食育教材。賴清德市長表示，從食育扎根，未來會對城市產生深遠影響，建立核心價值。

日本自2005年實施「食育基本法」，將食育視為德、智、體育的基礎，及義務教育的教學重點，透過學校教育，改善日本國民的飲食生活，培養對食物的感謝之心，保存傳統飲食文化，傳承地區特有的飲食生活。

透過教育，明白土地與飲食文化

臺南市是一個物產豐富的城市，包括鳳梨、文旦、芒果、蕃茄、米等，量多品質好，但是有很多小朋友並不瞭解，例如菱角出產地在哪裡？芒果的產

量及品質有多少？有多好？推動食育，就是要讓孩子除了吃飽，還要吃巧，讓孩子吃得健康、安全、衛生、營養，也吃當地、吃當季、少肉多蔬果，並懂得對食物感恩，甚至還會知道在地食物的口味，會品嚐美食，進而從食物聯繫在地土地情感。

今年三月，臺南市政府教育局發表全國第一套由在地教育團隊自編，以在地食材為主題的國中小食育教材，依學生年級的不同，分別設計不同學習主題內容，包括低年級介紹水果的「水夢果成真、健康一路跟」、中年級的「探訪臺南蚵」、五年級與六年級的「菱鄉菱香」、「稻香千里食在幸福」，及國中的「東山咖啡與臺南清燙牛肉」等。除發行書面教材，也開發食育教學



大文國小學童開心收成小蕃茄。



歷經多次嘗試，安佃米終於有豐富收成。



學童彎腰插秧，真正傳承「無米樂」的精神。

的教案、簡報、教學影片、電子書、動畫遊戲及線上評量等，整合於食育教學網站當中，提供教師易教、學生樂學的優質教學資源，讓食育深耕於學校教育當中。

賴清德市長指出臺南市是低碳示範城市，這項政策也落實在學校午餐，依據「學校午餐自治條例」要求學校營養午餐必須一定比例採用在地食材，除了重視在地生產、在地消費的低食物運送里程外，也積極將蔬食政策逐步推廣至國中、小學，吃蔬食的頻率由每月一次增加至四次；農業局還協助學校採購本地食材，配合推出在地食材產地標示標籤，輔導農漁民在自家生產的農產品包裝貼上標示產地的標籤，讓學校獲得完整的採購資訊，辨識農產品產地來源，方便選購新



賴清德市長率先推動食育。

鮮、天然、時節的食物，減少食物運送里程，從源頭減少二氧化碳排放，同時扶植在地農業的發展。

孩子們真正體會粒粒皆辛苦

事實上，臺南市有不少學校已將食育融入校本教材，打造學校特色。如獲得教育部教學卓越金質獎的安佃國小，雖然位處安南區，周圍農田林立，資源不見得勝過都會區，但出身農家的安佃國小校長陳美惠接任校長後，反而利用農村特性，

發展出學校的特色，以「嬉遊台江，安佃稻香」教學計畫，讓孩子實地下田耕作，實地參與稻米的生產歷程，行銷「安佃米」。

他們在學校圍牆外租了一塊兩分的田地，讓孩子們親自下田種稻，大家輪流到田裡拔草、施肥，雙手雙腳沾滿泥巴，更能體會到農夫種稻的辛勤；學校還拜訪農會、耆老、專家，編寫出三本校本課程：「台江水安佃米」、「安佃米香」、「安佃新米來」，與課程結合。學校自己種植的稻米，不但供應作為校內營養午餐使用，還生產出「安佃米」，製作成喜米，為學校老師的婚禮留下最有意義的紀念；並與學生自製的「安佃米公仔」一起義賣，收入補貼學校社團活動。

藉此課程，孩子更深入瞭解自己生長的環境及米食文化，進而更懂得珍惜食物，老師們觀察到學校午餐廚餘量顯著減少，也比較不挑食了。

小學生傳承無米樂的精神

位於後壁「無米樂社區」的菁寮國小，師生共同執行「有米無米一畝田——種稻計畫」，學校認養了五分地，在十大經典好米得主賴承麟指導下，種下新品種臺南十六號稻米，報名參加後壁區農會舉辦的良質米競賽，田間檢查初賽結果出爐，在十四名入圍者中，菁寮國小勇奪最高

分，「無米樂」後繼有人了。

菁寮國小校長翁程祥說，菁寮地區兩百多年來以農立村，菁寮國小學童雖多為農家子弟，卻少有人下田。為傳承無米樂稻米文化，學校號召六年級學生一律下田耕作，由從小經常協助阿公下田做農務的學生莊沂璋擔任田間總教官，沂璋的阿公當顧問，從插秧到田間管理、病蟲害生物防治，均由師生親自實作。並以慣行農法、自然農法兩組對照進行田間實驗，如今稻子結穗累累，發現兩者間生長狀況有明顯差別，以自然農法栽培的稻子病蟲害反而較少。

菁寮國小的種稻計畫安排一整學年的課程，從整地耕耘到收割販賣，實際讓孩子學習種稻的技巧與學問，體驗農夫的辛苦，培養對食物感恩、敬天謝地的素養。也透過專業稻米文化、品種改良、稻米栽培歷史、田間管理、自然栽培及品牌建立等課程，打破「種田沒前途」的錯誤觀念，從教育扎根創造出未來的無限可能。

指導老師李榮宗說，有米無米一畝田，端看孩子怎麼去看待「種田」這件事：「我們不給孩子機會，怎麼知道種田有沒有未來？」事實上，孩子們種稻種出興趣，甚至影響了家長，已有家長決定返鄉投入農作。

偏鄉小校藉此發展學校特色

七股區大文國小屬偏鄉小校，學校前身為曬鹽場，土壤鹽分高，校長王明凱反而利用學校閒置空間，開闢「大文樂活農場」，種植鹽地小蕃茄有成。王明凱說，教育局主任秘書陳獻明擔任七股區長時鼓勵發展社區特產，引發學校開闢農場的構想，以頂洲種苗園主林松柏免費提供的蕃茄苗，加上他以老家種植文

旦使用的「獨家秘方」有機液態肥，學校開始種起不噴灑農藥的小蕃茄。

大文國小利用每週三早上八點

到八點四十分「校長時間」，由校長帶領全校師生一起到農場工作，孩子們從播種、灌溉、除草、收成，體驗到一分耕耘、一分收穫的快樂。收成的蕃茄除了做營養午餐食材，讓孩子們認識蕃茄的美味、營養價值及各種烹煮方法；還由學校工友黃順進指導釀製成營養美味的蕃茄醋，希望進一步推廣成為社區產業。

大文農場種出口碑，因此爭取到市府的巧佈點計畫，擴大農場規模，因應季節變化，種植各式農作物，除了蕃茄，還有四季豆、豌豆、葡萄、百香果等，一年四季都有收成，也培養出許多小小樂活新農人！

扎根食育從小做起，孩子們吃得營養、健康、低碳，培養對食物正確的觀念，豐富了自己的生命，也更懂得對土地心存感恩，正如孩子們看到親手播下的秧苗已結穗累累，改變，也已經漸漸看到成果。



可愛的米公仔造型是安佃師生共同創作。



安佃國小在創意運動會中表現田間耕作狀況。



大文國小校長王明凱帶頭耕耘「大文樂活農場」。

誰看得出叢林中的大象與斑馬是紙作的呢？

匠心獨具 回收成美學

垃圾 = 美學？這兩者之間能夠畫上等號？

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀剛 照片提供／臺南市環保局
感謝協助／臺南市環保局清潔管理科資源回收隊隊長潘寶淑、回收美學班班長郭雅玲

面對環境的劇烈變化，「做環保、愛地球」於今已非口號，大部分的民眾皆認知到，若不改變態度，未來將面臨更嚴峻的考驗，因此，垃圾分類、資源回收可說已成了全民共識。不過，談到將廢棄物回收之後再行利用，對許多民眾而言，似乎仍停留在簡單的實用階段，例如寶特瓶經過簡單的裁切或黏貼，可以成為收納的家事小幫手或種植花草的容器等等。

然而，若能在這些令大家頭痛不已的「垃圾」身上，加上一些想像、一點創意、一份用心，讓回收物在實用之餘，更提升至美學層次，創造出兼具環保與藝術質感的作品來，便是近年來臺南市環保局所希望實踐的「回收美學」。



紙塑藝術品精緻程度讓人真假難辨。

垃圾美學已是世界潮流

生活當中無時無刻所製造的「垃圾」，其實並沒有我們想像中的無用，儘管在各界的推廣之下，大眾漸漸地轉變了對回收物再利用的觀念，也更願意動手實作，但要能夠達到所謂的美學層次，對一般人來說，似乎仍有些難度。

事實上，所謂的「垃圾美學」在不同的私領域已行之有年，包括時尚界以回收材質設計服裝及飾品；各領域的藝術家則使用廢棄物進行回收創作，發展出各種大小型作品，例如印度著名的「垃圾公園」，便展示以城市廢棄物製作的大型人像雕塑，將民眾的作品變成公共藝術；甚至家電業者也跟上潮流，在產品的研發上注入環保概念，讓回收塑膠得以重生為嶄新的家電用品。

然而，在公部門方面，願意積極落實「回收美學」概念，讓廢棄物回收能夠融入美感體驗、成為藝術作品，唯有近年來環保成績斐然的臺南市環保局。

打造全國第一座綠色工藝中心

由行政院環保署所辦理的「一〇一年度推動執行機關加強辦理資源回收工作績效考核」，臺南市環保局再度蟬聯全國直（省）轄市組特優

獎，這是臺南縣市合併升格以來，連續第三年獲得特優獎。帶領團隊繳出漂亮成績單的張皇珍局長，便是「回收美學」概念最重要的推手。

臺南市在推動資源回收上，一向有許多創新作法，希望能讓環保意識更貼近民眾生活，例如府城藏金閣，早就成了市民尋寶的好所在。但僅僅這樣是不夠的，臺南市環保局更期許自身能起來引發示範帶頭作用，將私領域已蔚為潮流的回收美學，在公部門當中落實，甚至為此成立了獨一無二的「回收美學班」，決心可見一斑。

在張局長的理念當中，綠創作須更精緻全面，作品的細膩度要更講究，創作材質與作品方向也要更多元，誠如目前正夯的文創概念，綠色文創不僅具發展價值，更是讓環保行動能夠既深



賴清德市長以紙塑北極熊致贈來訪的著名鋼琴家李察·克萊德門。

且廣的影響群眾所不可或缺途徑。因此，打造出全國第一座「綠色工藝中心」，成為公部門當中的無印良品，是張局長致力推動的目標。

紙塑藝術 驚艷吸睛

從事綠創作已四、五年的臺南市環保局，在紙塑藝術上所展現出的成果，無論作品的大小，都讓人驚艷不已，難以想像這些作品的來源，只是隨手丟棄的各式紙類。

就大型作品來說，叢林系列當中的各種動物，如斑馬、長頸鹿、大象等，都約莫真人大小，從紙材的處理到製作，乃至後續的上色等，都已是創作藝術品的層次，而將這些動物們佈置於八八風災所回收的漂流木和紙做的蕨類當中，創造出叢林景觀，栩栩如生的神態不禁讓人讚嘆創作者的巧手。有趣的是，不僅動物維妙維肖，植物類也像極了，環保局於展示時特地混入真蕨類植物，請參觀的賴清德市長找找看，沒想到定睛瞧了半天，市長最後還是表示無法分辨，可見得這些紙塑作品的擬真程度。

此外，北極熊與黑面琵鷺系列作品則與環保議題息息相關，尤以黑面琵鷺更是年年飛來曾文溪口過冬的國際級珍稀保育鳥類，結合在地與環保意象，使得作品更具有不同意義。如之前參加智慧綠色城市展時，為了重現溼地生態，展現臺南對生態保育的成果與決心，便是利用紙塑的黑面琵鷺、招潮蟹、彈塗魚等來呈現溼地風貌，成功地做到了城市行銷的效果。

當然，小型作品

亦同樣讓人讚嘆不已，水面上悠游的綠頭鴨、擺在窗邊讓人以為會迎風搖曳的盆栽植物、彷彿辛勤做工的蜜蜂以及可愛至極的企鵝，這些回收紙的創作成



品，可說是美學的最好體現，更因紙塑作品防水且堅固，突破了原材質紙類的限制，成為戶外展示的公共藝術絲毫無礙。環保局便曾結合七股區樹林社區特有的白鶴陣藝陣文化，致贈一對大型的紙塑白鶴予樹林社區，不僅有「百年好合」之吉祥寓意，更是全國第一座結合環保與在地民俗特色的社區入口意象。

多元材質 創作層面豐富

資源回收物種類繁多，既然要打造「綠色工藝中心」，當然得挑戰各種不同的元素來進行創作。舉凡常見的如免洗筷、飲料鋁箔包、路邊售屋廣告的PP板、多餘的窗簾剩布料等，或者是較特別的材料如垃圾車的輪框、廢棄的交通號誌或學校回收的課桌椅等，在環保局同仁的創意巧思之下，都能搖身一變，令人耳目一新。

回收木料成了杯墊、鎮尺，或是大受民眾歡迎的木頭印章，而剩布料則搭配設計成印章袋，或者在經過剪裁縫製之後，變身為美麗又實用的手提袋、零錢包，多餘的建築用紅磚可以雕刻，咖啡渣用來除臭之外還能製成咖啡塑像……無論是作為環境佈置的素材，或直接可用的日常生活用品，在看到這些作品之後，總不禁讓人懷疑，難道環保局偷偷聘請了專業藝術家坐鎮指導，才能有如此源源不絕又豐沛的創作能量？



大型紙塑作品是最好的裝置藝術。

創作與教學並行 落實環境教育

擔任回收美學班班長的郭雅玲表示，作品都是同仁們親自設計完成，儘管大家都非美術科班出身，憑著對環保的熱忱，都希望能盡力達到局長所要求的目標。之前為了活動，甚至有加班到翌日清晨再繼續上班的情形出現，這都是堅定的信念所支撐。

在每週的創意會議上，會由每人提供一個作品來進行討論，而每月更有集體發想的創作會議，藉此激盪出更多的火花。對回收美學班的成員而言「設計是累積的創作」，唯有不停地實作，才能從嘗試與失敗中學習經驗，開發出更多的可能性來。例如建立一套獨有的環保手抄紙紙譜，便是他們的心願。

再生紙的概念雖相當普遍，但臺南市環保局以大膽的實驗方式，嘗試利用天然素材不同的顏色及觸感，製作出不一樣的再生手抄紙。玉米鬚、稻殼、洋蔥皮或白千層的樹皮，連這些天然材質都是回收再利用，讓廢棄資源的生命得以最大程度的延續，使得手抄紙更具有藝術價值與教育意義。

當然，理念的推廣，絕對少不了從教育著手。環保局所進行的各項回收藝術，皆成為教學題材，在進入校園方面，從幼稚園到大專，配合不同年齡層的需求，有美術課的創作教學，亦有環境教育的落實示範。此外，深受民眾喜愛的綠教育生活館所開授的課程總是幾乎爆滿，可見環保措施在臺南，已經深受民眾肯定。近年更受到企業支持，如隆美窗簾與臺灣凸版公司，皆會提供多餘的廢料，讓環保局在素材方面不虞匱乏，在地企業的環保意識覺醒，對一座城市而言，意義非凡，而臺南市環保局更以成立「環境教育全中心」為目標，希望讓環保成為全民的生活態度。



環保局希望能建立一套手工紙譜。



回收木料製成的印章受到民眾歡迎。



製作紙塑成品須相當的耐心與細心。



綠教育生活館的課程場場爆滿，大受市民好評。

藍天艷陽 濱海嬉遊趣

撰文／朱怡婷 攝影／陳秀剛 照片提供／雲嘉南濱海國家風景區風景管理處、臺南市政府新聞處
感謝協助／雲嘉南濱海國家風景區風景管理處課長丁玲瑛、臺南市政府觀光旅遊局觀光行銷科謝宛玲、府城觀光科黃盈秀

夏天來囉！海風的呼喚讓心裡蠢蠢欲動，直想投奔大海的懷抱。但，該怎麼玩，才能玩得精采又有特色？不妨走一趟臺南海濱，看看今夏為大家準備的節目內容，就能夠感受到不一樣的特別風情。

栩栩如生的沙雕與鹽雕作品大受民眾喜愛。

沙雕V.S.鹽雕 不一樣的「一見雙雕」

事實上，馬沙溝濱海遊憩區於去年便曾經舉辦過沙雕展，獲得相當好評，也讓閒置已久、於去年才重新整修委外開放的馬沙溝海灘，湧入大量人潮，出現蓬勃生機。

馬沙溝可說是臺灣最美麗的沙灘，位處於將軍區間西側海，沙灘遼闊，沙質柔軟，海水清澈，海域又無暗礁，因少開發，反而更散發出悠閒氣息，每到黃昏，夕陽映照海面，光影流轉，動人景緻讓馬沙溝極度迷人。

今年臺南市政府與雲嘉南濱海國家風景區聯手，希望延續去年夏天的熱潮，將馬沙溝濱海遊憩區的名氣一舉打響，因此在規劃展覽時，聯想到可以在七股鹽山舉辦鹽雕展，將兩者整合納入活動，於是便有了這次的「一見雙雕」，而這個構想，最早可是出自於臺南市的大家長賴清德市長呢！

事實上，曬鹽、製鹽是臺南地區特有的濱海

風情，鹽山與鹽博物館早就大家來到七股必遊的熱門景點。此次臺鹽公司提供鹽讓雕塑家設計施作，作品大多陳設室內，並由賀喜能源贊助燈光設備，大家來到這裡，除了欣賞精湛的雕工手藝，更可看到璀璨動人的燈光秀，加上原有的產業生態體驗，讓民眾們在此能夠感受到不同的遊憩樂趣。

而今年的沙雕展更為精緻，如蛇魔女梅杜莎、可愛的小熊維尼和大導演李安等作品，都相當受人矚目。主辦單位更針對去年遭受颱風破壞等問題加以改善，將作品遠離潮水線，盡量保持完整，所幸天公作美，於五月中開展以來，整個活動已突破三十五萬人次，更曾在期間創下馬沙溝收費營運三十年來、單日入園最多人數，達12,500人，也由於民眾的熱烈反應，原訂於六月底結束的展期，經兩地業者的要求，將展延至八月三十一日，讓更多朋友可於暑假暢遊兩地，大家可別錯過了。



絢麗奪目的燈光秀讓鹽雕作品增添繽紛色彩。



把海洋議題、在地產業與音樂結合的馬沙溝音樂節將是專屬臺南的音樂節品牌。

充滿在地精神的音樂節

去年舉辦的音樂節，創下單日兩萬多人次湧入馬沙溝園區的盛況，因此今年便將活動擴大為兩天，希望能藉此帶動周遭、甚至是臺南其他地區的旅遊商機。在活動現場，邀請了府城伴手禮及將軍區在地商家加入美食市集的設攤，更聯合三十家業者共襄盛舉，只要在臺南市旅遊時出示音樂節活動DM，都可享有優惠，讓大家享受美景、音樂之餘，還能嚐到臺南風味美食。

而在音樂節最重要的節目安排上，邀集的演出者大多是長期對於環境保護、海洋議題有所關切的創作歌手，馬沙溝音樂節想要呈現的不只是大型的沙灘演唱會，而是希望能具有在地關懷的內涵，讓「最乾淨的海灘，有最乾淨的歌聲」，以此建立起臺南特有的音樂節品牌，與貢寮、墾丁春吶等音樂祭分庭抗禮，為大家帶來夏日音樂節的另一選擇。

搭公車 暢遊臺南濱海風光

除了雙雕展與音樂節，緊接著七月下旬在七

股赤嘴園有產業體驗活動，漁業與生態的結合讓親子在暑假期間有更多新鮮玩法。而且，臺南市政府還為大家規劃了超值的旅遊套票，以觀光公車88、99線結合鹽鄉濱海線，搭配古蹟、七股鹽山、和鹽博物館的門票優惠，原本市價786元以上的三日旅遊套票，僅售290元。而想由鹽山前往馬沙溝欣賞沙雕的民眾，可轉搭大臺南幹線公車藍20線，在活動期間將加開班次服務民眾，充分發揮公車系統的便捷，讓大家暢遊濱海風光。

還等什麼呢？現在就趕緊收拾行囊，向海邊出發吧！



藍幹線公車在活動期間加開班次，更方便民眾賞遊。

◎旅遊資訊

活動網站 /

一見雙雕：2013salt-sandart.swcoast-nsa.gov.tw

臺南觀光：tour.tainan.gov.tw

洽詢專線 /

雲嘉南濱海國家風景區風景管理處：(06) 786—1017

臺南市政府觀光旅遊局：(06) 390—1476

國內社會住宅創舉 大林國宅

禮運大同篇提到「鰥寡孤獨廢疾者，皆有所養」，是照顧弱勢的具體表現，內政部在2011年通過社會住宅相關計畫，就是希望落實這個理想。伊甸社會福利基金會在熱心企業及市府協助下，於臺南市大林國宅建構國內首棟由民間興辦的社會住宅，具體實現弱勢安居的理想。

撰文、攝影／黃柏勳 照片提供／伊甸社會福利基金會



伊甸社會福利基金會在熱心企業及市府協助下，建構國內首棟由民間興辦的社會住宅。

社會住宅概念起源自歐洲，由於在已開發國家，土地與住宅常被當成商品炒作，房地產一路追高，讓民眾無法承受，由公部門或非營利組織興建社會住宅，房屋只租不賣，以低價甚至免費租給勞工、中低所得家戶，或社會特殊族群；將住宅去商品化，以社會中經濟弱勢群體為對象，藉此提升全民居住品質，讓人人都能住得起像樣的住宅。

完整配套、實質幫助

社會住宅有三大特色，分別是針對不同使用者，設計符合需求的空間，以及須有社會福利服務的配套措施。另外是透過適度分散、混居模式，將社會住宅設立在一般社區中，避免因為弱勢族群的集中而造成標籤效應。

根據內政部一百年社會住宅需求調查，近九成的弱勢家庭贊成政府規劃興建社會住宅。目前國內社會住宅多為政府公辦公營，且僅座落在台北市和新北市，申請對象以青壯年家庭為主。而身障者、失能長者等弱勢族群，必須長期面對高



選擇在大林國宅，以混居模式顧及弱勢族群心理需求。



賴清德市長表示全臺首例由非營利組織籌設的社會住宅，是未來各縣市仿效的榜樣。

房價、高租金及環境障礙的困境，相當不公平。

整合性全方位設計

根據臺南市政府統計，臺南市弱勢家庭總戶數共80,525戶，其中「無自有住宅」者有31,156戶，「需求戶數」推估為24,904戶，社會住宅不失為解決之道。於是伊甸基金會在熱心企業及市府協助下，斥資近億元，在臺南市大林國宅購買一棟十一層樓，有四十四戶建築的大樓，命名為「伊甸臺南大林雙福園區」，一樓做為服務中心，包括物業管理、資源募集及服務單位等，並提供大林社區及臺南市東區、南區等弱勢族群提供整合性的關懷服務。

至於二樓則是三戶「通用設計」住宅示範屋，所謂「通用設計」是指無須改良或特別設計，就能為所有人使用的產品，伊甸希望透過示範屋，展示可同時滿足一般民眾、銀髮族和輪椅族等不同需求的空間，包括走廊加寬、使用推門，電源開關往下移，家具預留輪椅靠近空間等設計，期待發揮社會教育功能，使民眾瞭解通用設計住宅規劃理念。

三到十一樓，共有三十六戶出租住宅，包括六戶為行動不便肢體障礙者規劃的友善家園，以及六戶為失能長者規劃的安居家園，以及二十四戶為經濟弱勢者規劃的樂業家園等三種房型，其中友善家園總面積約為二十九坪，友善及安居家

園面積約為二十七坪。每戶住宅內配有床架、固定式衣櫥、衛浴設備、流理台、熱水器及曬衣架等設備，方便住戶使用。

務實永續的照顧

每月租金依房型不同，友善家園及安居家園每月租金為7,560元，押金為15,020元。樂業家園每月租金為8,400元，押金則是16,800元。整體而言，租金是約為市價八折，另外每月管理費為500元，租約一年一期，屆滿仍符合承租資格者可續約，最多共承租四年。

社會住宅專案推動以來，引起不少民眾詢問，且已經有七組提出申請，預料七月下旬登記截止前，才會出現比較大的申請潮。伊甸基金會表示，對弱勢族群來說，提供無虞的居住環境，可以讓當事人安居，加上基金會透過各種方案協助，協助當事人「脫貧」，回歸正常生活，然後可以將租住的空間，轉給其他有需要者，持續傳承；這樣類似「中繼屋」的概念，可以讓資源永續運用。



家具設計預留了輪椅靠近的空間。

2013臺南阿勃勒花季 黃花落英繽紛雨

撰文／謝以菲
感謝協助／臺南市政府觀光旅遊局觀光行銷科陳宏田、吳美儀
照片提供／臺南市政府觀光旅遊局、新聞處

五月到六月之間，臺南市一棵棵的阿勃勒盛開，黃花飄逸的模樣，不僅讓人快門按不停，漫步其間更是充滿落英繽紛的美感。2013臺南阿勃勒花季活動從六月八日到二十三日，主場地訂在風景優美的虎頭埤風景區，並提供市民臺南市阿勃勒花街地圖，讓大家盡情賞遊花季。

暢遊花雨水鏡間

有臺灣第一水庫之稱的虎頭埤水庫，本來就是民眾踏青、休閒的好去處，更特別的是這裡種植著印度原生種阿勃勒，特色是花多、葉少，所以花開時特別漂亮，是這次阿勃勒花季的主要場地。六月八日開幕當天不僅讓民眾一起在園區健行賞花，一直到六月二十三日之間，週末都有音樂會表演，也可以嘗試水域遊憩體驗活動，包括獨木舟、風浪板等。此外，這般美景也是婚紗取景的好地點，六月底前開放供新人「免費拍攝婚紗」的季節限定服務，讓民眾享受花雨繽紛與水景交映的美。

按圖索驥賞花去

如果不能跑到虎頭埤，今年觀光旅遊局也相當貼心，為民眾整理出大臺南市十一個賞花地點，囊括新化、白河、北、東、中西區，讓大家可以沿著地圖去賞花。此外，舉辦攝影比賽讓民眾在這十一個點拍下的美麗作品有機會獲得獎勵。豐富的活動不只豐富了臺南市民的生活品質，更有遠從臺北、嘉義等外縣市的朋友來賞花，讓人體驗臺南花季之美。



免費拍攝婚紗讓阿勃勒成為最佳場景。



開幕當天近千名民眾參與晨間健行活動。



水域遊憩體驗特別請來專業的教練教學。



賴清德市長希望吸引大家於花季期間來欣賞阿勃勒之美。

橘線公車擴充運輸便利性

橘線黃線陸續通車

撰文／謝以菲

照片提供／臺南市政府交通局

感謝協助／臺南市政府交通局運輸管理科蔡世勳、郭勉均



第四條橘線、第五條黃線幹線公車，分別在六月一日、七月一日通車，橘線貫穿了大臺南市山海線，大大提昇轉乘便利性。黃線區域性的密佈讓運輸更四通八達，規劃的用心讓公車捷運化的願景又邁進了一大步。



南瀛天文教育園區在橘線主幹線上。

橘線廣泛網絡是最重要的轉乘幹線

橘線公車主幹線經過麻豆、善化、大內、玉井等區，是大臺南市第一條東西向的幹線，串聯起山區及海邊，也是臺南市第一條行駛快速道路的公車，利用84號快速道路串連南瀛天文教育園區及走馬瀨農場，大大縮短了行車距離及時間。

在轉乘性上更是相當重要，可在佳里轉乘藍、棕幹線，在麻豆果菜市場轉乘黃幹線，在玉井轉乘綠幹線。此外九條支線涵蓋地區非常廣，有東山、六甲、官田、安定、西港、安南、新市、永康、北區等，一路到臺南火車站，充分發揮了善化火車站轉乘臺鐵、麻豆果菜市場轉乘國道客運的方便性；區域中的官田工業區、南部科學園區的交通便利性大增，也讓居住六甲、麻豆民眾更方便到達原臺南市區域。

黃線大幅提昇溪北地區運輸便利

繼棕線後黃線是溪北地區的第二條主幹線，路經麻豆、下營、六甲、柳營、新營、後壁、白河等區，不只是幹線公車中總里程數最長約41.3公里，也是第一條幹線公車搭配區間車行駛的路線，在新營、白河間旅段需求大，每天

增加26班區間車，再加上主幹線一天32班車，兩站間一天可多達58班車往返。另外，行經路線是南臺灣、甚至是全國最大的花卉產地。

此外主幹線經過新營區人口密集的南邊、東邊，站點也多，讓鄰近區域要到新營區中心更方便。而多達十四條支線深入主幹線所經區域，並連接周遭的東山、六甲區，密如血管的分佈方式，方便民眾在鄰近區域的移動性，也可在新營轉乘到嘉義高鐵站，向內、往外都更通達了！



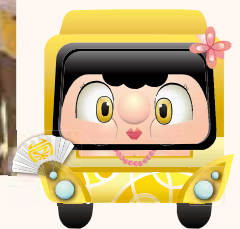
黃線隱藏版公車是花卉公車，有蘭花、蓮花等。



橘線隱藏版公車以沿途各區的「水果」為主題。



黃幹線公車首航典禮活動於麻豆區果菜市場舉行，正式上路。



用愛成就十年

巴克禮紀念公園十週年慶祝活動

撰文／謝以菲

照片提供／臺南企業文化藝術基金會

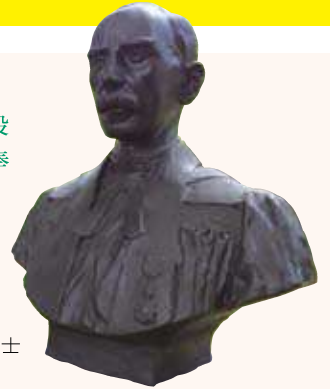
2003年巴克禮公園還是一片垃圾公園，經過這十年許多志工、民間團體無私的投入，不僅讓這裡成為城市綠肺及臺南市的驕傲，更是延續了巴克禮宣教士無私奉獻的精神，集眾人之愛成就了這十年。



巴克禮紀念公園十週年慶祝活動於六月八日熱鬧展開。

愛與無私的營造出綠色奇蹟

到2013年六月五日，巴克禮紀念公園慶祝命名滿十週年，當初命名正是為了紀念巴克禮宣教士在臺奉獻六十年，而這份無私的愛，十年來在這裡也被充分實踐，包括崇明里李仁慈里長十年如一日在此推動維護環境，臺南企業文化藝術基金會吳道昌董事長，以及葉重利執行長引進很多社會團體投入，並成立永續經營協會等，讓這裡成為臺南的綠色奇蹟、全國性知名的公園，連年代表臺南市獲選內政部營建署「臺灣優良公園」、行政院城鄉風貌大獎、高雄市建築經營協會「園冶獎」、世界不動產經營協會建築金獎等



巴克禮宣教士



致贈「信、望、愛——十年創造的綠色奇蹟」專書予賴清德市長。

國內外大獎的肯定。賴清德市長期勉各區長、里長都能以巴克禮紀念公園作為效法典範。

臺灣第一座在都會保留荒野的生態公園

慶祝活動由臺南市政府環保局、臺南市巴克禮紀念公園永續經營協會、臺南企業文化藝術基金會共同主辦，有走過十年回顧展、十週年紀念音樂禮拜、追思巴克禮博士活動、草地音樂會，以及環保局特別舉辦的pu pu不落地等。此外臺南市政府工務局副局長蘇金安在會中也表示佔地面積5.8公頃的二期擴建工程，即將在八月動工，規劃概念在於實現公園成為一座讓人們散步於趨近自然與荒野的生態公園，也將成為臺灣第一座在都會保留荒野的生態公園，真正體會「自然原來這麼近」的都會生活。



巴克禮紀念公園成為城市綠肺，並獲獎連連，是臺南市的驕傲。

夏夜水波競速之美

2013台南市龍舟錦標賽

撰文／謝以菲 照片、資料提供／臺南市政府體育處
感謝協助／臺南市政府體育處藍建宇

端午龍舟賽，是每年的盛事，而今年特別不一樣的是不只龍舟在夜間水面上特別耀眼，改變賽制之後讓可看度更高，也為夏日晚風留下美好的記憶。

賽制修改 精彩性更提昇

一到夏天，端午龍舟賽往往是大家引頸期盼的活動。2013臺南市龍舟錦標賽從六月八日到十二日，延續以往在夜間舉行，參賽隊伍達一百六十九隊，而且特別於龍舟側邊加裝LED燈，讓夜間競賽更美麗。另外為了讓賽事更有看頭，特別修改賽制，大型龍舟把組別精簡，包括將公務及教師組合併，稱為公教混合組；而今年最緊張刺激、競爭也最激烈的是公開男子組大型龍舟比賽，計二十一支勁旅，爭奪最高獎金三十萬元，最後由臺南海事土城聯隊拔得頭籌。

另外小型龍舟則是增加組別，競賽隊伍也增加，雖然龍舟較小、但是奪標賽制（也就是奪旗）的動作更具競賽刺激感，今年還首次增加公開女組，共有八支隊伍報名，展現巾幗不讓鬚眉的氣勢，最後則由土城高中甲隊獲得優勝。

週邊活動熱鬧滾滾

今年為了讓學齡前幼兒透過戶外教學到安平運河觀賞龍舟練習，藉機了解端午節的文化傳統習俗，特別在六月三日至九日賽前練習期間，於安平國中安平館舉辦「娃娃慶端午」活動，讓他們透過文字

及影片瞭解臺南「扒龍舟」歷史沿革、端午節由來及其傳統民俗意涵，也有兩艘龍船讓幼兒在展場親自進行陸上行舟的體驗賽，及讓小朋友們與家長一同進行端午佳節彩繪蛋、綁蒲艾、捏龍船、繡香包等DIY活動。龍舟賽期間現場也有安排藝文團隊表演，臺南市的農漁特產、美食小吃以及伴手禮等，讓大家度過難忘的端午龍舟賽。



臺南市龍舟賽至今保存傳統祭江儀式。



今年特別增加的娃娃慶端午，有體驗、親子活動。



今年在龍舟上特別加裝LED燈，讓夜間競速更美麗。



於六月五日在安平天后宮為十二艘龍舟舉行點睛儀式。

8/1-8/31

臺南2013 愛情城市七夕 嘉年華

葉石濤：「這是個適合人們做夢、幹活、戀愛、結婚，
悠然過日子的好地方」
出生、成年、結婚、立業，人生四喜的畫面，
建構在每一個生活場景中。
心，在這個充滿愛的城市中，不再漂流。
跟著我們的腳步，
在今年七夕，找到安居的痕跡。

人生四喜

8.10-8.25

喜事連連
城市小旅行

8.01-8.18

我的成年禮
主題展覽

8.01-8.31

幸福甜甜
集章換好禮

8.04 8.11
8.18 8.25

我的小情歌
假日音樂會

心在哪裡

8.01-8.31

心心相印
愛戀集氣
愛情集章

心之所相
拍照打卡
散播心型分享愛

尋找芳心
校園愛情故事
大搜心

心有靈犀
愛情城市大考驗

8.11

戀戀七夕
情牽臺南
情人節特別活動

創意市集

8.03-8.04

生活市集
七夕嘉年華
愛情城市
生活市集

手牽手的
一百種方式
互動藝術裝置

創作
音樂表演

音樂會

8.28

19:30-21:30

臺南愛情城市
七夕嘉年華
音樂會

臺南愛情城市七夕嘉年華開幕活動 8.03 (六) 16:30 臺南州廳廣場 <http://itainan.tnc.gov.tw>

邀請 舞鈴劇場、絲竹空、羅屎藤、WeArt... 莊蕙演出



主辦 臺南市政府文化局 執行 俠客行文創 好點子創意群 好光景藝術現場



臺南市政府文化局 廣告